

Société Française
des Etudes Japonaises

Bulletin N° 17 — 2007



フ
ラ
ン
ス
日
本
研
究
学
会

Membres du Conseil

Anne BAYARD-SAKAI, Arnaud BROTONS, Chantal CLAUDEL, Elizabeth DE TOUCHET,
Nicolas FIÉVÉ, FUJIWARA Dan, Christian GALAN, GIROUX-MURAKAMI Sakae,
Vincent GRÉPINET, Sylvie GUICHARD-ANGUIS, HIROSE Midori, Sophie HOUDART, Paul JOBIN,
KURODA Akinobu, Josef KYBURZ, NAKAJIMA Akiko, Arnaud NANTA

Membres du Bureau

Président : Josef KYBURZ
Vice-président : Nicolas FIÉVÉ,
Secrétaires : Chantal CLAUDEL, Sophie HOUDART
Trésorier : Vincent GRÉPINET
Trésorière adjointe : NAKAJIMA Akiko
Responsables du bulletin : HIROSE Midori, Arnaud NANTA, Arnaud BROTONS

Le présent bulletin a été réalisé grâce au concours de
Anne Bayard-Sakai, Arnaud Brotons, Jean-Michel Butel, Chantal Claudel, Claire
Dodane, Nicolas Fiévé, Christian Galan, Anne Gossot, Annick Horiuchi, Sophie Houdart,
Paul Jobin, Josef Kyburz, Michael Lucken, Francois Macé, Christophe Marquet,
Nakajima Akiko, Arnaud Nanta, Cécile Sakai, Marion Saucier, Terada Sumie

Remerciements à

la Fondation du Japon
l'Institut des Hautes Etudes Japonaises du Collège de France
la Fondation de France

Société Française des Etudes Japonaises

c/o Institut des Hautes Etudes Japonaises
52, rue du Cardinal Lemoine, 75005 Paris

<http://sfej.asso.fr>

e-mail : secretariat@sfej.asso.fr

1. ÉDITORIAL, PAR JOSEF KYBURZ

Le 7^{ème} Colloque de notre Société s'est achevé à l'entrée de l'hiver, trois jours avant Noël. Pourtant, rentré tout juste du Japon, j'ai trouvé l'« atmosphère » parisienne encore moins hivernale qu'à Kyôto, et le décor de la fête de la Nativité plutôt dépouillé de la rue Michel-Ange n'évoquait en rien son imminence.

Pour notre rendez-vous au campus Michel-Ange, Mme Claire BELLANGER a bien voulu nous prêter une nouvelle fois quelques salles au siège du CNRS, et nous ne pouvons que lui en savoir gré, car il serait difficile de trouver un lieu plus adapté à nos besoins — salles de réunion, amphithéâtre, cantine et réception : il n'y a que quelques pas à faire de l'un à l'autre. Mais vous lirez plus loin le compte rendu de cette rencontre dont le succès est dû au courage et à la persévérance de ses deux organisateurs, Arnaud Brotons et Christian GALAN. Ils méritent toute notre reconnaissance, d'autant plus qu'ils ont eu, jusqu'au dernier moment, à braver nombre de contretemps. Grâce soit rendue ensuite aux deux conférenciers, les professeurs Sueki FUMIHIKO, de l'Université de Tôkyô, et Jean-Jacques TSCHUDIN, maintenant professeur émérite à l'Université Paris 7. Au premier pour être venu inaugurer le colloque et nous éclairer sur la place du bouddhisme dans la modernisation du Japon, au deuxième pour l'avoir clôturé en brossant un tableau haut en couleur des sujets occidentaux dans la modernisation du Kabuki. Et comment ne pas remercier vivement aussi la Fondation du Japon en la personne de Madame OKA-FUKUROI Mariko, sans le soutien de qui nos annuelles assemblées pourraient difficilement avoir lieu, ainsi que Messieurs le Ministre YAMADA Fumihiko de l'Ambassade du Japon et NAGAMI Fumio, Directeur de la Maison du Japon, qui nous ont fait, tous les trois, l'honneur d'assister aux conférences.

Dès la première soirée, et pendant les deux jours suivants, la logistique a été assurée par quelques étudiant(e)s de Paris 7 et de l'Inalco qui ont veillé, avec discrétion et efficacité, au bon déroulement du colloque. Saluons-les chaleureusement, tout comme le Centre d'études japonaises de l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales, et l'UFR Langues et Civilisations de l'Asie Orientale de l'Université Paris Diderot - Paris 7, pour leur soutien financier.

L'assemblée générale fut l'occasion d'exprimer notre reconnaissance aux membres sortants du Bureau et du Conseil, et en premier lieu à Marion Saucier qui, depuis 1998, n'a pas ménagé ses efforts pour veiller scrupuleusement au bon équilibre de notre trésorerie ; à ASARI Makoto, longtemps Vice-président, à Estelle LEGGERI-BAUER, co-organisatrice du 6^{ème} colloque qui avec brio a mené à bien l'édition de ses actes, et à Noriko BERLINGUEZ-KONO, responsable de l'enquête qualité de ce même colloque. Quatre nouveaux candidats ont été élus pour les remplacer : Vincent GREPINET, Fujiwara DAN, KURODA Akinobu et Arnaud NANTA, dont la nomination à une fonction précise reste à confirmer par le Conseil.

L'année 2006 a vu la parution de *Japon Pluriel 6*, les Actes du Sixième colloque de la Société Française des Etudes Japonaises dont Estelle LEGGERI-BAUER, Sakae MURAKAMI-GIROUX et Elisabeth WEINBERG DE TOUCHET ont conjointement établi l'édition. Que ce trio soit à la fois félicité et remercié pour l'énorme travail qu'il a accompli, et pour l'organisation du colloque et l'édition de ses actes. Ceux-ci ont pu sortir des presses des Éditions Philippe Picquier grâce à la participation pleine et entière de la Fondation pour l'étude de la langue et de la civilisation japonaises (Fondation de France) et du Centre Européen d'Etudes Japonaises d'Alsace (CEEJA) auxquels nous exprimons notre vive reconnaissance.

Par rapport au dernier Bulletin, ce 17^{ème} numéro comporte quelques changements qui traduisent dans les faits la décision prise depuis un certain temps par le Conseil de transférer graduellement les informations courantes sur notre site Internet, cédant ainsi à la pressante nécessité de faire des économies. Ainsi vous constaterez que les rubriques :

- Informations sur les nominations et les prix
- Maîtrise, Dea, Doctorat (LMD)
- Bibliographies diverses
- Annuaire

ont d'ores et déjà déserté le bulletin et ne seront désormais diffusées que sur l'Internet.

À défaut d'accepter comme allant de soi cette dématérialisation frustrante de nos moyens de communication, laissez-vous consoler par l'argument qu'ainsi nous diminuerons au moins notre consommation de papier !

Avec un peu de chance vous recevrez ce bulletin aminci pour le nouvel an lunaire, une belle occasion pour vous souhaiter une excellente année du Sanglier !

À Paris, début février

Josef KYBURZ
Président de la SFEJ

Par l'entremise d'Asuteri no mikoto et d'Oberi no mikoto, purs produits du syncrétisme shintô-druidique, recevez ci-joints les vœux d'un de nos illustres membres, « La réponse d'Aran à Uderzo ».



2. INFORMATION

oo

Afin de réduire les frais d'impression du bulletin, les membres du conseil de la SFEJ ont décidé qu'une partie des rubriques paraîtrait, cette année, sur le site Internet. Il s'agit des rubriques suivantes :

- Enseignement du japonais : nominations
- Prix
- Maîtrises, DEA, Masters, Doctorats, HDR
- Bibliographie des ouvrages parus en 2006
- Annuaire

3. RAPPORT FINANCIER – EXERCICE 2006

oo

Situation au 1^{er} décembre 2005	En euros
Compte courant de la Caisse d'épargne	2 665.90
Livret A de la Caisse d'Epargne	57 920.00
Crédits reçus en 2006 (au 01.12.06)	
- Cotisations reçues	6 268.08
- Subventions	
Fondation de France	7 000.00
Fondation du Japon Colloque 2006	14 086.00
Université Paris 7	500.00
(Total des subventions)	21 586.00
- Prestations publicitaires	600.00
- Virements du livret A	8 820.00
- Divers	19.29
Total des crédits reçus	37 293.37
Dépenses	
- Secrétariat (local, poste, fournitures, frais bancaires, assurance)	1 715.71
- Coût salarial du secrétariat	7 591.80
- Bulletin	1 197.20
- Site Internet	474.06
- Colloque 2006	1403.78
- AG 2005	3 662.29
- Actes colloque 2004 (1 ^{ère} facture)	2 275.01
Total des dépenses 2006	18 319.85
Total disponible sur le compte courant caisse d'épargne :	21 639.42
Livret A (Don OKAMATSU)	
Solde au 01.12.05	57 920.00
Intérêts perçus fin 2005	1 267.23
Retraits (virement compte courant)	8 820.00
Nouveau solde au 01.12.06	50 367.23

La trésorière
Marion SAUCIER

4. APPEL A COTISATION 2007

oo

Le montant des cotisations est de :

- **30 euros pour les membres ordinaires**
- **15 euros pour les étudiants**
- **A partir de 40 euros pour les membres bienfaiteurs**
- **100 euros pour les institutions**

Les chèques, libellés à l'ordre de la SFEJ, doivent être envoyés à :

SFEJ
 c/o Institut des Hautes Etudes Japonaises
 52, rue du Cardinal Lemoine
 75005 Paris

Nous vous serions reconnaissants de bien vouloir nous faire parvenir le règlement de votre cotisation **avant fin avril 2008**, de façon à faciliter nos opérations de comptabilité. N'hésitez pas à régler plusieurs années d'avance, comme le font déjà un certain nombre de membres.

N'oubliez pas d'y joindre votre **fiche personnelle**, à adresser au secrétariat par courrier postal ou électronique (secretariat@sfej.asso.fr) afin de nous permettre de tenir l'annuaire à jour !

Nous vous rappelons également que les quatre chiffres figurant sur l'étiquette d'adresse de l'enveloppe contenant le présent bulletin indiquent l'année jusqu'à laquelle vous êtes à jour de votre cotisation.

Avec tous nos remerciements

5. COMPTE RENDU DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE 2006

oo

Josef KYBURZ ouvre l'Assemblée Générale et donne la parole à Anne GOSSOT. Celle-ci informe que

1) la Maison franco-japonaise vient de créer (depuis novembre 2006) deux bourses en sciences sociales et humaines, niveau doctorat et post-doctorat, qui seront mises en acte dès 2007 (voir le site de la MFJ pour les détails) ;

2) EBISU lance un appel à communication et accueille volontiers des contributions (y compris des comptes-rendus de lecture) pour le numéro Hiver 2007-2008.

J. KYBURZ fait ensuite le rapport moral, rappelant d'abord son absence courant 2006. Il remercie vivement les deux organisateurs du colloque, Arnaud BROTONS et Christian GALAN, les étudiants qui leur ont prêté la main, Chantal CLAUDEL, secrétaire de la Société, et Tomomi PARREN-ÔTA pour son travail sur le site de la SFEJ. Il remercie également la Fondation du Japon représentée par Mme OKA-FUKUROI, et rappelle que l'existence de la Société, la tenue du colloque et des assemblées annuelles ne sont possibles que grâce à ses subventions. Il en va de même de la publication des actes du colloque. J. KYBURZ mentionne également le questionnaire de la Fondation, que chacun des membres de l'association a reçu, concernant la japonologie en Europe, et demande que les questionnaires soient remplis et renvoyés afin que tous puissent prendre connaissance du travail des spécialistes européens. Pour l'organisation de ce colloque, la Société a en outre bénéficié de subventions de Paris 7 et du Centre d'Etudes Japonaises (CEJ) de l'INALCO, que le Président remercie tous deux. Il annonce la parution des actes du dernier colloque, *Japon Pluriel 6*, qui s'est tenu à Colmar en 2004, dont la publication a pu se faire grâce au soutien conjoint de la Fondation de France et du Centre Européen des Etudes Japonaises d'Alsace (CEEJA). Le président remercie ensuite vivement les membres du bureau qui s'apprêtent à le quitter :

- Marion SAUCIER, qui a assuré la charge de trésorière pendant 9 ans ;
- Asari MAKOTO, qui fut vice-président ;
- Estelle BAUER, qui avait organisé avec Sakae MURAKAMI-GIROUX et Elizabeth DE TOUCHET le précédent colloque ;
- Noriko BERLINGUEZ-KONO.

Quatre postes sont donc à pourvoir.

J. KYBURZ remercie les participants à l'enquête de qualité lancée par la Fondation du Japon. Il informe que C. CLAUDEL sera remplacée par Midori HIROSE pour la rédaction du prochain bulletin de la Société. À ce propos, il fait état de certains changements : la forme imprimée est préservée mais un certain nombre de rubriques ne seront plus désormais accessibles que sur le site Internet. Il passe alors la parole à Chantal Claudel qui explique qu'il s'agit de la bibliographie, de l'annuaire ainsi que des informations concernant les prix, les nominations et les diplômes. L'annuaire sera accessible avec un code d'accès – à discuter lors d'une prochaine réunion de la SFEJ. Au nom de M. HIROSE, C. CLAUDEL fait un appel à informations pour le prochain bulletin. A. BROTONS ajoute qu'il devrait contenir un bilan scientifique des études japonaises de l'année passée : conférences, chercheurs invités, etc. Selon J. KYBURZ, la mise sur Internet d'une partie des informations est une mesure pour réduire les frais de fonctionnement, la production et l'envoi du bulletin pesant particulièrement lourd sur le budget de la Société. Comme cela est déjà le cas d'autres

associations du même genre, la version imprimée du bulletin finira à moyen terme par disparaître au profit d'une version en ligne.

D'autres problèmes rencontrés par la Société sont mentionnés, dont le fait qu'elle ne dispose désormais plus de local où stocker archives et publications. A ce propos J. KYBURZ rend hommage à Sekiko PETITMENGIN-MATSUZAKI pour avoir supporté pendant de si longues années que les archives de la SFEJ encombrant l'espace déjà fort restreint de l'Institut des Hautes Etudes Japonaises. Une solution temporaire consiste à se replier sur les locaux de Paris 7 — tâche parmi tant d'autres dont A. BROTONS a bien voulu se charger.

J. KYBURZ présente les postulants aux quatre postes à pourvoir, précisant que les candidats japonais sont évidemment les bienvenus.

Le Président passe ensuite la parole à M. SAUCIER pour le rapport financier [voir ci-dessus. La trésorière remercie TENMA Nobuko pour l'aide qu'elle lui a longtemps apportée, et Arnaud BROTONS pour sa collaboration au cours de l'année écoulée. L'assemblée vote à main levée le rapport financier puis le rapport moral qui sont approuvés à l'unanimité.

J. KYBURZ passe la parole aux organisateurs du colloque. C. GALAN intervient sur la publication des actes et explique quelques-uns des nouveaux principes : plutôt qu'une diminution des textes, il préconise une mise en page de l'ouvrage, puis le renvoi du document pour relecture et une réduction des articles dépassant les dix pages. C. GALAN rappelle que ce colloque 2006 a compté quelque 50 communications, ce qui suppose un volume d'environ 520 pages : il est impossible d'aller au-delà. Demande est faite de respecter les normes édictées en vue de la publication et de tenir les délais pour la remise des articles ; l'année passée, la Société a dû faire face à un surcoût en raison, notamment, du retard pris par les auteurs. L'opération de fabrication devra donc être achevée en juin 2007.

J. KYBURZ intervient pour expliquer que C. GALAN se charge de faire une édition « prête à flasher » qui sera directement envoyée à l'imprimeur, alors que le travail de correction et de mise en page était jusqu'à présent sous-traité par l'éditeur. Il rappelle qu'est laissée aux responsables de sessions la responsabilité du fond et de la forme des articles qu'ils reçoivent. Il annonce qu'avec le nouveau traitement de texte il est possible d'insérer des idéographes chinois, à réserver cependant pour les termes importants.

C. CLAUDEL présente ensuite les candidats aux postes à pourvoir:

- KURODA Akinobu,, MC à L'Université de Cergy-Pontoise,
- FUJIWARA Dan, ATER à l'Université de Strasbourg,
- Vincent GRÉPINET, Doctorant à l'INALCO,
- Arnaud NANTA, Chargé de recherche au CNRS.

Les quatre candidats sont élus.

Secrétaire de la SFEJ
Sophie HOUDART

6. COMPTE RENDU DU SEPTIÈME COLLOQUE DE LA SFEJ (2006)

oo

Après le succès de l'édition alsacienne de 2004, le CNRS nous a une nouvelle fois ouvert les portes du Campus Michel-Ange pour la septième édition de notre biennale. Ce retour dans un cadre plus familier a été l'occasion d'apporter des modifications à l'organisation du colloque. La publication du bulletin est traditionnellement l'occasion de présenter un premier bilan de ce temps fort de notre Société et, pour nous plier à cet exercice, nous souhaiterions formuler quelques remarques sur les problèmes et les difficultés rencontrés aux différents stades de l'organisation, en espérant que les futurs organisateurs auront l'heur de lire ce texte et qu'ils sauront en tirer quelques décisions.

Retour sur l'organisation du colloque

Plusieurs idées se sont rapidement imposées à nous, Arnaud BROTONS et Christian GALAN, organisateurs de la septième édition. En premier lieu, ce fut le désir de rompre avec l'approche disciplinaire pour mettre en place des panels thématiques, dans la mesure du possible transdisciplinaires. Nous souhaitions donner une teinte « contemporaine » aux thèmes débattus et faire la part belle aux travaux les plus actuels et aux questionnements les plus novateurs. Pour cela, en avril 2005, une lettre fut diffusée invitant les chercheurs à formuler les sujets qu'ils souhaitaient voir apparaître pendant le colloque. La brassée de réponses rassemblées a permis de dégager plusieurs thématiques à partir desquelles nous avons fait l'appel à communication au printemps 2006. Plus de cent propositions sont parvenues dans nos boîtes aux lettres électroniques et deux, à l'ancienne, dans la boîte postale. Il faut préciser que pour cette édition les organisateurs étaient seuls en charge de la sélection des cinquante communications. Disons le d'ores et déjà, deux personnes c'est à la fois suffisant et insuffisant. Suffisant pour une sélection qui répond à des critères formels, thématiques et scientifiques définis au préalable. Insuffisant, dans certains cas, pour justifier certains choix à nos interlocuteurs. Jusqu'ici, les présidents de panels étaient réunis en comité scientifique pour effectuer la sélection des dossiers. Ce bouclier humain et scientifique mettait les organisateurs à distance des critiques et des recours. L'option thématique retenue imposait une démarche inverse puisqu'il était prévu que les présidents seraient déterminés pour leurs compétences dans les domaines abordés après que les candidats eussent été réunis en panels thématiques (il serait bon que ce point fasse l'objet d'une réflexion pour le prochain colloque).

Quoi qu'il en soit, une très grande majorité des personnes sollicitées pour la fonction de président de panel a répondu favorablement à notre invitation. Un grand merci à Anne BAYARD-SAKAI, Patrick BEILLEVAIRE, Jean-Pierre BERTHON, Chantal CLAUDEL, Anne GONON, Claude HAMON, Annick HORIUCHI, Paul JOBIN, Jacques JOLY, Emmanuel LOZERAND et Bernard THOMANN. Une mention toute particulière à François LACHAUD qui a remplacé au pied levé Jean-Noël ROBERT retenu. Signalons un refus motivé par le fait que, privé du droit de regard au moment de la sélection, il semblait impossible à cette personne d'assumer par la suite une telle responsabilité. Une fois les panels constitués et les présidents confirmés dans leur fonction, nous avons eu le plaisir de constater que sept des treize panels finalement constitués étaient des groupes qui s'étaient formés en vue du colloque ou qui, dans le cadre d'un travail de longue haleine, avaient utilisé la SFEJ comme vitrine de leurs travaux. Parmi les six autres panels quatre présentaient une cohérence évidente, les deux derniers étant moins homogènes (à ce propos, il sera intéressant également de rediscuter de la taille des panels : 3 et 4 personnes semblent constituer de bons formats, 2 et 5 des formats plus difficiles à gérer).

La communication et la diffusion

Le site de la SFEJ a été le cœur de notre communication. Alimenté et mis en forme par notre très dévouée secrétaire Tomomi PARREN-ÔTA, sans qui bien des choses auraient été impossibles, le site proposait, en plus du programme, le parcours scientifique des intervenants grâce à un CV et une courte bibliographie, le tout accompagné, à quelques exceptions, d'une photo. N'hésitez pas à le visiter si vous ne l'avez pas encore fait.

Le déroulement du colloque

Le mercredi 20 décembre, après l'ouverture du colloque par notre président Josef KYBURZ, M. Jean-Noël ROBERT a remarquablement présenté le parcours du professeur SUEKI Fumihiko, de l'Université de Tôkyô, invité pour la conférence inaugurale sur «*Le rôle du bouddhisme dans la modernisation du Japon à l'époque de Meiji* ». M. Sueki revenait de l'Université de Genève où il avait donné une conférence en début de semaine à l'invitation de Pierre SOUYRI assisté de Carina ROTH. Monsieur YAMADA Fumihiko, Ministre, Directeur du Service Culturel et d'Information de l'Ambassade du Japon, Madame OKA-FUKUROI Mariko, Vice-Présidente de la MCJP ainsi que Monsieur NAGAMI Fumio., Directeur de la Maison du Japon à la Cité Internationale Universitaire de Paris, nous ont fait l'honneur de leur présence. Nous profitons de cette tribune pour formuler à nouveau nos très vifs remerciements à la Fondation du Japon pour son aide indéfectible sans laquelle cette aventure ne pourrait continuer. Nous aurions souhaité qu'une conférence de cette qualité attire davantage de monde. Il faudra également que ce point fasse l'objet d'une réflexion approfondie pour le prochain colloque (on pourrait par exemple envisager le déplacement de cette conférence en début de la première journée des sessions).

Le jeudi et le vendredi furent consacrés aux communications des panels. Le programme restant consultable sur le site, nous ne rentrerons pas dans le détail. Signalons simplement l'absence de panel de linguistique et la présence en revanche de nombreuses problématiques liées au corps qui font écho aux débats commencés en Alsace. La session sur les manga attira un auditoire important d'étudiants qui se risqua parfois dans d'autres panel. C'est une excellente chose et un véritable *hôben*. Pour éviter au public des choix déchirants, le nombre de sessions parallèles a été ramené à deux. En outre, le temps de discussion concentré à la fin du panel permit aux débats de se prolonger pendant la pause café. Les salles mises à notre disposition étaient confortables et bien équipées mais dans le cas de certains panels, elles ne purent absorber l'afflux d'auditeurs. Même si une salle bondée traduit une certaine réussite, il est fort regrettable que des personnes aient dû renoncer à écouter une communication faute de place. À l'avenir, il faudra veiller à pouvoir disposer de salles capables d'accueillir entre 60 et 70 personnes. Le bilan d'ensemble est donc, du point de vue du déroulement, tout à fait positif. Soulignons simplement que pour des raisons diverses certains intervenants ne se sont pas déplacés et que leur communication a dû être lue par une tierce personne avec toutes les conséquences que cela peut avoir. Une règle de conduite de la part de la SFEJ mériterait d'être fixée face à ce genre de situation pour les prochaines éditions.

Conférence de clôture et Assemblée Générale

Sous le titre «*Un aspect de la modernisation du kabuki – Les honorables étrangers mis en scène dans le zangiri-mono de Meiji* », Jean-Jacques TSCHUDIN a présenté la conférence de clôture avec talent et érudition. Celle-ci a été suivie par l'Assemblée Générale où le faible nombre de participants, l'absence des candidats à leur propre élection posent un ensemble de questions qu'il n'est pas lieu de développer ici mais dont nous espérons que la portée sera évaluée par chacun d'entre nous. Le champagne ne fit pas défaut, ce qui est une excellente conclusion pour un colloque.

La publication des actes

Nous nous réjouissons de l'aide apportée, pour la première fois cette année par la Fondation du Japon à la publication des actes. Jusqu'à présent l'usage était que les articles soient envoyés après le colloque pour une livraison au mois de décembre ou peu après. Même s'il est trop tôt pour se prononcer, cette façon de procéder devra vraisemblablement être révisée, ou pour le moins débattue. En effet, en réponse à la rigueur du format éditorial qui interdit aux auteurs de dépasser dix pages, plusieurs personnes ont annoncé, après leur communication, qu'elles souhaitaient publier leur travail dans une autre revue. Cette situation apparaît aux organisateurs tout à fait dommageable au regard des nombreux doctorants en quête d'une occasion de présenter leurs travaux, tels plusieurs doctorants dont la candidature n'a pas été retenue au profit de personnes qui ont fini par renoncer à publier (et à tenir leurs engagements jusqu'au bout). Il serait sans doute préférable à l'avenir que l'accès au colloque soit précédé par l'envoi et l'acceptation d'un article quasi achevé.

Nous voudrions enfin remercier chaleureusement les personnes qui nous ont apporté une aide concrète dans la réalisation du colloque. En premier lieu Estelle LEGGERI-BAUER pour la transmission des archives et les explications minutieuses qui ont accompagné cette initiation. Marion Saucier qui signait son dernier colloque comme trésorière et qui s'est chargée de bien des aspects logistiques. Un très grand merci pour ton aide Marion. Cécil KERIEL, la graphiste, a donné beaucoup de son temps pour la conception du poster et du dépliant. Le résultat fut à la hauteur de nos attentes. Cette année encore, il nous faut remercier les nombreux étudiants de Paris 7 et de l'Inalco qui sont venus aider à l'accueil et aux stands de livres. Espérons que parmi eux se trouvent une partie de la future génération de chercheurs en études japonaises. Il convient pour finir de citer les diverses institutions qui, par le biais d'un financement, ont permis la réalisation du colloque : la Fondation du Japon, le Centre des études japonaises de Inalco et l'UFR LCAO de l'Université Paris 7 – Denis Diderot.

Les organisateurs :

Arnaud BROTONS (Université Paris 7 – Denis Diderot)

Christian GALAN (Université de Toulouse - Le Mirail)

**SEPTIEME COLLOQUE DE LA SOCIETE FRANÇAISE DES ETUDES
JAPONAISES**

Mercredi 20 décembre

17h00 — Accueil

17h30 — Ouverture du colloque : Josef KYBURZ, Président de la SFEJ

18h00 — Conférence inaugurale (en japonais) : SUEKI Fumihiko (professeur à l'Université de Tôkyô) **La place du bouddhisme dans la modernisation du Japon** (Nihon kindai ka to bukkyô)

Jeudi 21 décembre

Session A : Corps privés, corps publics, corps inventés

Président : Anne GONON (Université Dôshisha, Kyôto)

9h00 – Fabienne DUTEIL-OGATA (Université Paris X) – **Les pratiques funéraires des animaux de compagnie : nouveaux traitements, nouvelles corporités**

9h20 – Sophie HOUDART (CNRS/Université Paris X) – **Catégorisation de la personne nouvelle formule : les bases de données informatiques utilisées dans les dessins d'architecture**

9h40 – Cécile IWAHARA (Université Paris X) – **D'un mouvement des hanches à une vision du monde : « dépasser ses limites » pour les danseuses d'une compagnie de butô**

10h00 – Erick LAURENT (Université des sciences économiques de Gifu) – **Les spécificités japonaises quant à la “participation sexuelle” dans la recherche de terrain en anthropologie sexuelle**

10h20 – Discussion — 10h50 Pause café

Session B : La réforme de Meiji : paradoxe idéologique

Président : Annick HORIUCHI (Université Paris 7)

9h00 – François MACÉ (INALCO) – **Watanabe Ikarinaru et la quête de l'universalité**

9h20 – Arnaud NANTA (CNRS) – **Quelles ruptures et quelles continuités ? Modernisme et pratique ethnographique chez les savants japonais du milieu de l'ère Meiji**

9h40 – Laurent NESPOULOUS (INALCO/Université d'Ôsaka) – **L'archéologie des tertres et la symbolique du pouvoir entre l'époque d'Edo et l'ère Meiji**

10h00 – Matthias HAYEK (INALCO/Nichibunken) – **Takashima Kaemon ou la modernisation de la divination**

10h20 – Discussion — 10h50 Pause café

Session C : Rapport au corps : entre construction et destruction

Président : Jean-Pierre BERTHON (CNRS)

11h05 – Yves CADOT (INALCO)– **Kanô Jigorô, ou le corps véhicule**

11h25 – Jean-Charles JUSTER (INALCO)– **Danse et martialité sur l'île d'Okinawa : utilisation et conception du corps vecteur d'identité**

11h45 – Gérald MIALOU (Université de Toulouse-Le Mirail) – **Les suicides : paroxysme de la violence chez Kitano Takeshi**

12h05 – Discussion — 12h30 Pause déjeuner

Session D : Crises et défis de la société japonaise actuelle

Président : Paul JOBIN (Université Paris 7)

11h05 – Evelyne DOURILLE-FEER (CEPII/INALCO/ Eurasiam) – **Le marché du travail des seniors : une comparaison France-Japon**11h25 – Isabelle KONUMA (Université Paris 7) – **Le rôle du Droit dans la « crise familiale » au Japon - vu à travers les réformes juridiques**11h45 – Claude LÉVI ALVARES (Université de Hiroshima) – **Altérité au Japon – Quelle place pour les enfants étrangers dans son système scolaire ?**

12h05 – Discussion — 12h30 Pause déjeuner

Session E : Le Japon du début du XX^e siècle : un monde qui bouge

Président : Bernard THOMANN (INALCO)

14h00 – Sandra SCHAAL (INALCO/Université Marc Bloch - Strasbourg) – **Les ouvrières de l'industrie japonaise des filatures de soie de la première partie du vingtième siècle : valeurs familiales et découverte de l'indépendance**14h20 – Anne GOSSOT (Université Bordeaux 3/Maison franco-japonaise de Tôkyô) – **La contribution du designer Moriya Nobuo au projet de démocratisation du mobilier de style occidental dans les années 1920**14h40 – Bassam TAYARA (INALCO) – **Les premiers convertis à l'islam au Japon : le religieux entre nationalisme et pan-asiatisme**

15h00 – Discussion — 15h25 Pause café

Session F : Du sens des arts

Président : Emmanuel LOZERAND (INALCO)

14h00 – Hui-Mei CHEN (Université Paris 4) – **L'influence du Japon à l'époque de l'occupation (première moitié du xx^e siècle) à Taiwan et en Corée dans le domaine de la musique à travers le parcours de quelques compositeurs**14h20 – MASAKAZU Hayashi (Université Paris 3) – **Face à la tradition, l'émergence du théâtre moderne**14h40 – Michael LUCKEN (INALCO) – **Mots du terroir d'Azuma Jun : l'impossible témoignage**

15h00 – Discussion — 15h25 Pause café

Session G : Le philosophe face à la nature

Président : Jacques JOLY (Université d'Eichi)

15h40 – Britta BOUTRY-STADELMANN (Université de Genève) – **La nature, composante du monde, et la consommation, attitude humaine envers le monde**16h00 – Pauline COUTEAU (Université Libre de Bruxelles) – **La théorie du milieu chez Watsuji Tetsurô : une perspective éthologique**16h20 – Akinobu KURODA (Université de Cergy-Pontoise) – **La nature qui s'exprime au cœur même du monde de la réalité historique : la pensée de la vie dans la philosophie du dernier Nishida**16h40 – Takako SAITO (Université du Havre) – **La nature : l'origine de l'homme (selon Nishitani Keiji)**17h00 – Mayuko UEHARA (Université Lyon 3) – **De la nature (*shizen*) au milieu (*kankyô*) selon Nishida Kitarô**

17h20 – Discussion

Session H : Le manga, un objet de recherche universitaire multiforme

Président : Christian GALAN (Université de Toulouse-Le Mirail)

15h40 – Olivier VANHEE (ENS-LSH Lyon) – **La production d'une « culture manga » en France : une analyse sociologique de la pluralité des modes d'appropriation, des savoirs et des pratiques liés au manga**16h00 – Béatrice Maréchal (Université d'Aoyama) – **Le rôle de l'édition alternative dans le fonctionnement du marché éditorial du manga** (absente, communication lue)16h20 – Jean-Paul JENNEQUIN (Université Paris 7) – **Tezuka Osamu : la politique d'un auteur**16h40 – Xavier HÉBERT (Université de Paris 7) – **L'origine formelle du manga moderne : les spécificités de la narration visuelle selon Tezuka, et au-delà**17h00 – Jean-Marie BOUISSOU (CERI/Fondation nationale des Sciences politiques) – **La problématique de l'identité japonaise et de l'ordre international au miroir du manga : Gunm, de Kishiro Yukito**

17h20 – Discussion

Vendredi 22 décembre**Session I : Esthétique poétique japonaise : la norme en question**

Président : Anne BAYARD-SAKAI (INALCO)

9h00 – Sumie TERADA (INALCO) – **Le haikai, son potentiel poétique**9h20 – Emilia GADELEVA (EHESS) – **Saigyô et Teika – Deux poètes novateurs à l'époque du *Recueil des poèmes anciens et modernes***9h40 – Andrea RAOS (INALCO) – **À propos du *Sanjûroku-ban sumô-date shiika* de Fujiwara no Yoshitsune**10h15 – Michel VIEILLARD-BARON (INALCO) – **Une fracture esthétique dans le Japon du XII^e siècle ; la lettre de protestation de Kenshō à propos [des arbitrages] du concours de poèmes en six cents manches (*Ropyakuban chinjō*)**10h35 – Makiko ANDRO-UEDA (INALCO) – **Les enjeux rythmiques des tanka de Saitō Mokichi**

10h55 Discussion

Session J : Problématiques insulaires

Président : Patrick BEILLEVAIRE (CNRS/EHESS)

9h00 – Simone MAUCLAIRE (CNRS) – **Changement social et tradition dans l'attitude face à la maladie dans l'archipel de Miyako, Okinawa-ken**— Absente - communication lue par J.P. BERTHON9h20 – Patrick HEINRICH (Universität Duisburg-Essen) – **Sauvegarde et revitalisation des langues en danger de l'archipel des Ryûkyû**9h40 – Marie AUGENDRE (Université Lyon 2) – **Entre le volcan et la mer : coexister avec un volcan actif dans une île éloignée**10h00 – Philippe PELLETIER (Université Lyon 2) – **La « Japonésie », géohistoire d'un concept**

10h20 – Discussion — 10h50 – Pause café

Session K : Multiplicité et interaction des paradigmes de l'asiatisme

Président : Claude HAMON (Université Paris 7)

11h05 – Christine LÉVY (Université Bordeaux 3) – **Asiatisme et formation du premier courant anti-impérialiste au Japon**

11h25 – Eddy DUFOURMONT (INALCO) – **Matsumura Kaiseki et la Dôkai : un asiatisme chrétien ?**

11h45 – Noriko BERLINGUEZ-KÔNO (Université Lille 3) – **La genèse du proto-asiatisme et ses ambiguïtés au début de l'ère Meiji : comment la crise politique de 1873 est-elle devenue synonyme de conflit à propos du Seikan-ron ?**

12h00 – Discussion — 12h30 Pause déjeuner

Session M : Langue et communication

Président : Chantal CLAUDEL (Université Paris VIII)

14h00– Elli SUZUKI (Université de Bordeaux 3) – **L'« affectivité » dans les relations enseignant-étudiants**

14h20 – Tomoko HIGASHI (Université de Grenoble 3) – **Hétérogénéité discursive du blog : nouvelle forme de communication ?**

14h40 – Yuka KAWAKAMI (EHESS/INALCO) – **Représentation du corps dans les expressions idiomatiques**

15h00 – Discussion — 15h30 Pause

Session N : La collection d'amulettes japonaises (*o-fuda*) rassemblée par Bernard Frank

Président : François LACHAUD (EFEO)

14h00 – Josef KYBURZ (CNRS/Nichbunken) – **Que disent les amulettes ? Le cas du Taishaku-ten de Shibamata**

14h20 – Jean-Michel BUTEL (INALCO) – **Respecter l'esprit du fondateur, mettre la tête entre les jambes pour regarder à l'envers : ce que permet la création d'une base de données**

14h40 – Sekiko PETITMENGIN (CNRS/IHEJ) – **La collection d'amulettes de Bernard Frank vue du Japon et les projets qu'elle suscite**

15h00 – Discussion

15h30 Pause

16h00 — Conférence de clôture par Jean-Jacques TSCHUDIN (Professeur émérite à l'Université Paris 7)

Un aspect de la modernisation du kabuki : la mise en scène de l'Occident dans les *zangiri-mono* (en français)

17h00 — Assemblée Générale de la SFEJ

18h30 — Fin du colloque

19h00 — Apéritif

7. INFORMATIONS

oo

7.1 SEMINAIRES

<p>Centre de Recherches sur le Japon - EHESS 105, boulevard Raspail, 75 006 Paris (Tel. : 01 53 63 51 62/43) HISTOIRE DU JAPON MODERNE : PERMANENCES ET RUPTURES Les 1^{er} et 3^e jeudis, de 11h à 13h, 105 boulevard Raspail, salle 9</p>
--

- 2 novembre** — Patrick BEILLEVAIRE (CRJ/EHESS)
Shimazu Nariakira, un précurseur de la politique de *fukoku kyôhei* ("pays riche, armée forte")
- 16 novembre** — Guillaume CARRÉ (CRJ/EHESS)
Le shôgunat des Tokugawa a-t-il eu une politique monétaire ?
- 7 décembre** — Arnaud NANTA (CRJ/CNRS)
Historiographie japonaise : thématiques, enjeux et débats
- 21 décembre** — YOSHIDA Nobuyuki (Université de Tôkyô)
Histoire urbaine d'Edo
- 18 janvier 2007** — Michel CARTIER (CECMC/EHESS)
Le Japon vu par François-Xavier
- 1er février 2007** — Samuel BLIMAN (Université de Marne-la-Vallée)
Santé et industrie pharmaceutique au Japon
- 15 février 2007** — Raphaella DEWANTARI DWIANTO (Université catholique Alma Jaya et Université d'Indonésie)
Neighborhood Associations in Japan
- 1^{er} mars 2007** — Jean Esmein
À propos du testament du général Tôjô
- 15 mars 2007** — NAKAO Katsumi (Université féminine Tôyô Eiwa)
Colonialism and Anthropology in Modern Japan
- 5 avril 2007** — Jean-Paul HONORE (Université de Marne-la-Vallée, CEDITEC/Paris XII)
Le Japon dans la presse française contemporaine : caractéristiques formelles et fonctionnalités des stéréotypes
- 3 mai 2007** — Marie SEVELA (EHESS)
Notre très cher et bien-aimé camarade Staline : le parcours ambivalent des prisonniers de guerre japonais pendant et après leur internement dans les camps de travail soviétiques

INALCO, CENTRE D'ÉTUDES JAPONAISES (CEJ)
Centre Dauphine, Place du Maréchal de Lattre de Tassigny, 75775 Paris Cedex 16

SEMINAIRES DESTINES AUX ETUDIANTS DE MASTER 1 :

- Pensée et religions du Japon pré-industriel (Responsable : F. MACÉ)

Descriptif : Séminaire pluridisciplinaire ouvert à plusieurs intervenants autour de thèmes renouvelés en fonction des orientations des étudiants accueillis. Présentation de la diversité des approches dans une relative unité des *sankyô*, les « trois enseignements » : shintô, bouddhisme et confucianisme.

Objectif : Fournir un espace d'échange et d'approfondissement pour tous les étudiants travaillant sur le Japon classique.

Essayer de montrer les dangers des catégorisations étanches dans le cas particulier du domaine de la pensée. Proposer une approche positive du phénomène syncrétique.

- Littérature moderne (Responsable : E. LOZERAND)

Descriptif : Mise en place des genres littéraires modernes aux ères Meiji et Taishô, et en particulier des genres discursifs (essais, autobiographies, journaux intimes par exemple).

Lecture, traduction et commentaire stylistique de textes.

Objectifs : Amélioration de la compétence en lecture du japonais moderne.

Amélioration des compétences en analyse stylistique des textes littéraires.

- Economie et société dans le Japon moderne (Responsable : B. THOMANN)

Descriptif : Ce cours analyse la politique sociale du Japon de l'ère Meiji à nos jours.

Une formation initiale spécifique en sciences sociales n'est pas requise.

Objectif : Il s'agit de donner aux étudiants la capacité de dégager les enjeux des mutations que connaît aujourd'hui le système économique du Japon en s'appuyant sur une analyse historique de long terme.

- Linguistique japonaise 1 (Responsable : C. GARNIER)

Descriptif : Deux séminaires sur l'ensemble de l'année de M1 pour une formation renforcée en linguistique japonaise, un troisième séminaire restant à choisir dans une liste de séminaires proposés à l'INALCO, à l'EHESS ou autre institution, en fonction du projet de l'étudiant. Le séminaire 1 est consacré aux points suivants.

A. Le son : phonétique et phonologie du japonais

B. Le mot et la phrase : morphosyntaxe, sémantique

Objectif : Formation dans les divers domaines de la linguistique japonaise.

- Images et mémoire au XX^e siècle (Responsable : M. LUCKEN)

Descriptif : Histoire et représentations de la Seconde Guerre mondiale. Ce séminaire a pour objectif de confronter l'histoire de la Seconde Guerre mondiale au Japon à toutes les « formes » qui lui servent de véhicule, c'est-à-dire de chercher à déterminer ce qu'est la vérité historique dans, ou plutôt à travers la plasticité des choses.

Objectif : Le but de ce séminaire est d'obtenir des étudiants qu'ils s'interrogent et sachent analyser le rôle des images dans la formation de la mémoire historique au Japon et, plus spécifiquement, après 1945.

SEMINAIRES DE MASTER 2 (ANCIEN DEA) :

- Atelier de recherche (M2-S1) (Responsable : M. LUCKEN)

Descriptif : Cet atelier est destiné à aider les étudiants qui entament la rédaction de leur mémoire de M2. Ils présenteront l'état de leur travail (problématique, recherche et dépouillement bibliographiques, rédaction, etc.) qui sera discuté collectivement.

Objectif : Faciliter l'élaboration et le passage à la rédaction du mémoire de M2.

- Séminaire transdisciplinaire du Centre d'Études Japonaises de l'Inalco (M2-S1)

(Responsable : A. BAYARD-SAKAI, directrice du CEJ)

Descriptif : Ce séminaire est un séminaire de recherche attaché au Centre d'Études Japonaises et au développement des axes de recherche figurant dans le programme quadriennal du Centre. Ces axes sont présentés dans le cadre de ce séminaire, à travers des problématiques qui permettent de croiser des approches différentes.

De plus, le séminaire du CEJ réunit sur trois séances les étudiants autour du livre de Philippe Descola, *Par delà nature et culture* (Gallimard, 2005).

Objectif : Initier les étudiants, par le biais de la participation à un séminaire d'équipe, à la recherche collective.

SEMINAIRES DE SPECIALITE (M2-S1 ou S2)

- Histoire intellectuelle du Japon moderne (Responsables : P. SOUYRI – avec J.M. BUTEL et A. NANTA)

Descriptif : Formation et histoire des sciences sociales dans le Japon moderne (depuis Meiji) et contemporain (jusqu'à nos jours). Comment et dans quel contexte se sont mis en place les institutions, les recherches, les problématiques qui ont présidé à la naissance de nouvelles disciplines ? Quel type de discours produisent-elles ? Comment les enjeux intellectuels se sont-ils déplacés en fonction des nouvelles données politiques ? Comment le nationalisme ou la colonisation et les problèmes qu'elle suscite ont-ils influencé les débats jusqu'en 1945 ? Comment la crise de l'État-nation influence-t-elle aujourd'hui les débats et les perspectives ?

Il s'agit dans ce séminaire de tracer les contours d'une histoire intellectuelle, culturelle mais aussi politique et sociale du Japon moderne et contemporain. Outre l'histoire proprement dite, on s'intéresse aussi aux discours produits par les ethno-folkloristes, les archéologues ou les anthropologues. On essaie aussi d'évaluer l'impact des discours libéraux, ultra-nationalistes, communistes ou féministes sur le développement des sciences sociales japonaises.

Objectifs : Les sciences sociales japonaises en ce début du XXI^e siècle ont désormais plus d'un siècle d'histoire. Avant toute recherche scientifique nouvelle, il est nécessaire pour le jeune chercheur, s'engageant dans une étude sur le Japon, de cerner le champ dans lequel il s'engage et qui, lui-même, possède une histoire, a connu des débats, etc... La connaissance de ce champ et de ses enjeux nous semble une étape décisive pour la formulation d'un travail scientifique de bonne qualité. Ce séminaire a pour but de sensibiliser le jeune chercheur à ces questions : l'objectif est donc autant méthodologique que cognitif.

- Littérature contemporaine (Responsable : A. BAYARD-SAKAI)

Descriptif : Ce séminaire a pour objet l'étude des modalités narratives dans le roman japonais moderne. Il est adossé à l'axe de recherche Littérature moderne du plan quadriennal du Centre d'Études Japonaises. Dans les années à venir sera examinée en particulier la problématique de la fiction, à travers la question du récit de rêve et de celle des figures de narrateur.

Objectif : Initier les étudiants à la recherche en littérature moderne, dans la perspective des questionnements relevant de la littérature générale et non de la spécificité aréale.

- Linguistique 3 (linguistique 2 est assuré en M1 à Paris 7) (Responsable : C. GARNIER)

Descriptif : Introduction à la méthodologie de la recherche en linguistique japonaise
 - méthodologie de la recherche en linguistique japonaise (10 h) ; en particulier :
 - exploitation d'une lecture
 - les références
 - l'argumentation
 - journées d'études thématiques associant étudiants, enseignants et chercheurs.

Objectif : Formation à la recherche en linguistique japonaise, devant aboutir à la rédaction d'un mémoire.

- Littérature classique (Responsable : M. VIEILLARD-BARON)

Descriptif : Des textes classiques appartenant à différents genres (récits, romans, recueils de poèmes, etc.) sont lus et commentés pendant le cours.

Objectif : A l'issue de ce cours, les étudiants doivent être capables de lire par eux-mêmes — en s'aidant de dictionnaires — n'importe quel texte littéraire classique ayant fait l'objet d'une bonne édition commentée.

- Pensée japonaise contemporaine (Responsable : M. ASARI)

Descriptif : Ce séminaire a l'objectif de présenter quelques problématiques à travers un certain nombre de données fondamentales de la pensée du Japon contemporain depuis l'époque Meiji. L'enjeu essentiel consiste à fournir quelques possibilités de sortir des démarches conventionnelles, encore très puissantes, caractérisées par le style des "Nihonjin-ron" (traités sur les Japonais). On essayera d'aborder des questions de la pensée du Japon contemporain à la fois au travers d'une perspective "géopolitique" et en prenant en compte une approche "de la situation internationale".

Objectif : Acquisition des données fondamentales de la pensée japonaise contemporaine.

UNIVERSITE PARIS 7 – DENIS DIDEROT
UFR des Langues et Civilisations de l'Asie Orientale (LCAO),
Bât. C, Les Grands Moulins, 16 rue Marguerite Duras, 75205 Paris Cedex 13
 Renseignements : <http://www.sigu7.jussieu.fr/sc/site.php?bc=universite&np=SitePRG>
 Début des cours : Semaine du 29 janvier 2007

SEMINAIRES DESTINES AUX ETUDIANTS DE MASTER 1 :

Séminaire : Histoire et pensée du Japon (Responsable : A. HORIUCHI)

Lieu et horaires : Jeudi de 9h à 12h, salle 065E, Halle aux Farines.

Programme : Poursuite de la réflexion entamée l'an passé sur les grands débats de l'après-guerre (questions de la responsabilité, du système impérial, du nationalisme, de l'identité japonaise et de la modernité) à travers des textes de Maruyama Masao, de Takeuchi Yoshimi, Tsurumi Shunsuke, Yanagida Kunio, Ienaga Saburô.

Séminaire : Histoire économique (Responsable : C. HAMON)

Lieu et horaires : mercredi 12h à 15h, salle 065E, Halle aux Farines.

Programme : Ce séminaire se propose de retracer les grandes étapes de la croissance japonaise et ses ressorts au cours de l'ère Shôwa (1926-1989). Il s'appuiera sur l'étude d'un ouvrage de référence (Nakamura Takafusa, *Shôwa keizai-shi*, Tôkyô, Iwanami Seminar Books, 1986) que les étudiants devront se procurer pour le début des cours.

Séminaire : Linguistique japonaise 2 (Responsables : H. ÔSHIMA, A. NAKAJIMA)

Lieu et horaires : Vendredi 15h30 à 18h30, salle 065E, Halle aux Farines.

Programme : Il s'agit d'une part, d'initier les étudiants à l'analyse sémantique de la langue japonaise contemporaine, notamment par des approches énonciatives et pragmatiques (établissement des corpus, élaboration de problématiques, procédés d'analyse), et, d'autre part, d'encadrer la préparation d'un dossier dans ce domaine.

SEMINAIRES DE MASTER 2 (ANCIEN DEA) :**Séminaire : Société japonaise contemporaine** (Responsable : K. YATABE)

Lieu et horaires : Mardi 14h-16h, salle 065E, Halle aux Farines.

Programme : le séminaire se propose d'interroger la société japonaise contemporaine à l'aune des théories sociologiques et/ou anthropologiques élaborées autour du concept de modernité. Si, à la suite d'auteurs occidentaux (U. Beck, A. Giddens, A. Ehrenberg, D. Martucelli, F. de Singly, etc.), on s'accorde à décrire la modernité comme un processus d'individualisation impliquant une tension entre la revendication d'une authenticité individuelle et la nécessité de se trouver de nouveaux ancrages sociaux, comment cette tension s'exprime-t-elle au sein de la société japonaise ? Quelles sont les analyses proposées côté japonais ? Partant de ce questionnement général, le séminaire abordera chaque année (ou tous les deux ans) un thème particulier.

Séminaire : Littérature moderne (Responsable : C. SAKAI)

Lieu et horaires : Mercredi 18h-20h, salle 065E, Halle aux Farines.

Programme : L'expression graphique dans la littérature moderne japonaise.

Dans ce séminaire, on examinera, à partir de la notion de signe écrit, les caractéristiques de l'écriture japonaise et de son exploitation dans le cadre d'usages littéraires variés – entre innovations et références à des codes culturels. On s'interrogera sur le fonctionnement et la portée littéraires d'un aspect qui n'est pas seulement formel. Oeuvres de Tanizaki Jun.ichirô, Kawabata Yasunari, Takahashi Gen.ichirô, Kawakami Hiromi, Machida Kô, etc.

7.2. ENSEIGNEMENT DU JAPONAIS : NOMINATIONS

Cette rubrique est à présent mise en ligne. Consultez le site de la SFEJ.

7.3. PRIX

Cette rubrique est à présent mise en ligne. Consultez le site de la SFEJ.

7.4. DIVERS

A. La Maison franco-japonaise de Tôkyô (MFJ) offre deux bourses de recherche en sciences humaines et sociales à compter du 1er septembre 2007

Ces bourses sont attribuées pour une durée d'un an, renouvelables pour une deuxième année. La sélection des candidats ainsi que la prolongation éventuelle de la bourse sont soumises à l'avis du Conseil scientifique du Pôle Asie du ministère des Affaires Étrangères.

Chaque bourse comprend une allocation mensuelle de 2.000 euros, une allocation d'installation de 2.000 euros, ainsi que les frais d'un voyage A/R Paris-Tôkyô. Ces bourses sont ouvertes à des post-doctorants ayant achevé leur thèse au cours des cinq dernières années, ainsi qu'à des doctorants en dernière année de cursus doctoral, de nationalité française ou d'un autre pays européen (les candidats doctorants devront justifier d'une inscription dans une école doctorale en France). La maîtrise du japonais écrit et oral ou éventuellement du coréen ou du chinois est indispensable.

Le projet de recherche proposé par le/la candidat(e) doit nécessairement s'inscrire dans les thématiques suivantes :

- * « Construction de la modernité au Japon »
- * « Histoire et actualité des relations du Japon avec l'Asie »
- * « Modèle japonais et intégration régionale »
- * « Dynamiques des entreprises et transformations institutionnelles au Japon et en Asie orientale ».

L'intégration du projet individuel dans un programme en cours à la MFJ sera en outre considérée comme un atout.

Le/la candidat(e) conduira son projet de recherche personnel avec l'appui scientifique et logistique de la MFJ. En contrepartie, il/elle veillera à participer aux activités du Centre (séminaires, publications, etc.).

Pour plus d'informations consulter le site web de la MFJ :

[http : //www.mfj.gr.jp/bourses/index.html](http://www.mfj.gr.jp/bourses/index.html)

B. Annonce de la Bibliothèque de l'INALCO

Le catalogue du fonds anciens japonais de la BIULO qui vient d'être achevé par le Kokubungaku shiryôkan. Ce travail permet un accès beaucoup plus aisé à ce précieux fond.

8. MAITRISES, DEA, DOCTORATS, HDR

.....

Cette rubrique est à présent mise en ligne, Consultez le site de la SFEJ.

9. BIBLIOGRAPHIE DES OUVRAGES PARUS EN 2006

.....

Cette rubrique est à présent mise en ligne, Consultez le site de la SFEJ.

France et Japon - les échanges dans le théâtre contemporain

— 16h15 Olivier NERVEUX

Les mises en scène en France du théâtre d'Oriza Hirata**Lundi 6 février** (Strasbourg, Palais Universitaire, Salle Pasteur)

— 10h00 TAKEMOTO Mikio

La théorie de la mimique de Zeami et le théâtre nô contemporain

— 11h00 Jean EMELINA

Théâtre et sacré : Nô et tragédie

— 14h00 Charles MAZOUER

Le kyôgen et la farce

— 15h00 Conférence de clôture par TAKEMOTO Mikio

L'univers de Zeami - Kiyotsune et Fardeau d'amour**24 et 25 mars (Paris)**Colloque international « **D'Edo à Tôkyô (XVIII^e-XIX^e siècles) construction et représentations d'une culture urbaine** »

Organisateurs : Centre d'études japonaises comparatives de l'Université nationale d'Ochanomizu (Tôkyô) avec l'équipe de recherche « Civilisation japonaise » de l' UMR 7133 « Centre de recherches sur les civilisations chinoise, japonaise et tibétaine ».

Vendredi 24 mars (Collège de France, salle 2, 11, pl. Marcelin Berthelot, 75005 Paris)

Interprétariat (ponctuel) : Matthias HAYEK

— 14h00 Présentation du colloque / Laure SCHWARTZ-ARENALES et Nicolas FIÉVÉ

Présidente de session : Laure SCHWARTZ-ARENALES

— 14h10 Akiko MORI

Tamanawa de la province de Sô dans les *Chroniques des superintendants de Kamakura sur neuf générations* (Kamakura kanrei kudai ki), chronique guerrière de l'époque pré-moderne

— 14h40 Daniel STRUVE

La ville d'Edo dans l'œuvre de Saikaku

— 15h20 Pause

— 15h30 Satoko KAN

Le Tôkyô de l'ère Meiji du point de vue de Higuchi Ichiyô.

— 16h00 Mizuho KAWAHARAZUKA

Aspect et atmosphère de Fukugawa à partir de l'œuvre d'Izumi Kyôka

— 16h30 Benjamin ROCHET

Edo-Tôkyô : lire la ville au fil de l'eau

— 17h00 Table ronde

Samedi 25 mars (Collège de France, 52, rue du Cardinal Lemoine)
Interprétariat (ponctuel) : Matthias HAYEK

— 9h00 Présentation de la journée : Nicolas FIÉVÉ et Laure SCHWARTZ-ARENALES

Présidente de session : Claire BRISSET

— 9h10 Nicolas FIÉVÉ

La brique, le fer et le rail – l’urbanisme de Tôkyô vu à travers la collection de photos de Louis Kreitmann, officier du Génie, membre de la deuxième Mission militaire française au Japon de 1876 à 1878

— 9h50 Reman FUJIKAWA

Le Recueil illustré des lieux célèbres d’Edo

— 10h20 Véronique BÉRANGER

La réception des *meisho-zue* dans la France du XIX^e siècle

— 11h00 Pause café

— 11h15 Annie RENONCIAT

Re-présenter le passé : sites et monuments célèbres dans les *Voyages pittoresques et romantiques dans l’Ancienne France (1820-1878)*

— 11h45 Yukie TAKATSUKI

Sites célèbres et guides touristiques de Tôkyô à l’ère Meiji

— 12h30 - 14h00 Déjeuner

Présidente de session : Annick HORIUCHI

— 14h00 Tadayoshi UCHIDA

Les créatures surnaturelles (*yôkai*) au sein de l’espace urbain d’Edo-Tôkyô

— 14h30 Shigeru OIKAWA

Les démons satiriques de Kawanabe Kyôsei

— 15h00 Yutsuki KANDA

La ville d’Edo et la culture théâtrale

— 16h30 Cocktail de clôture

Vendredi 24 et samedi 25 mars (Colmar)

« Perspectives de la littérature contemporaine japonaise - limites du roman, aventures de l’expression, possibilités de la fiction »

Organisé par : le Centre Européen d’Études Japonaises d’Alsace (CEEJA), l’Institut National des Langues et Civilisations Orientales, l’Université Paris 7 - Denis Diderot.

Responsables : Anne BAYARD-SAKAI (CEJ/INALCO), Cécile SAKAI (GREJA Université Paris 7/UMR 7133), avec le concours de Sakae MURAKAMI-GIROUX (Université Marc Bloch - Strasbourg).

Vendredi 24 mars

Littérature et critique

— 14h00 Anne BAYARD-SAKAI, Cécile SAKAI : Introduction

— 14h30 YOSHIDA Morio (Université Kôgakuin, Tôkyô)
La vogue des « Virus Horror », et l'actualité de la recherche

— 15h15 TANEDA Wakako (Université Fuji joshi, Sapporo)

Première personne, transe, corps

— 16h00 SHIBATA Shôji (Université Tôkyô Gaikokugo)

Histoire de castration / Castration de l'histoire

— 16h45 Antonin BECHLER (Université Marc Bloch - Strasbourg)

Qu'est-ce que l'« engagement » de Murakami Haruki ?

— 17h30 Jacques LÉVY (Université Meijigakuin, Tôkyô)

Alibis et après-coup de la narration dans Miracle de Nakagami Kenji

Samedi 25 mars : Explorations de la fiction contemporaine

— 10h00 TSUBOI Hideto (Université de Nagoya)

Au-delà de la filiation de « Sebastien » - autour des romans de Matsuura Rieko

— 10h45 Kristina IWATA-WEICKGENANNT (Université de Trier)

Unité dispersée et identités en collage - à propos de *Hachigatsu no hate* de Yû Miri

— 11h30 Cécile SAKAI (Université Paris 7)

Tawada Yôko, exophonie, exographie, exonymie, littérature et altérité

Déjeuner

— 14h00 Giorgio AMITRANO (Université de Naples)

Yoshimoto Banana, ou la fiction à l'ère du manga

— 14h45 ANDRO -UEDA Makiko (INALCO)

Le lieu de « Lily », ou le doux cercle des media

— 15h30 Anne BAYARD-SAKAI (INALCO)

Machida Kô, ou l'hétérogénéité des mondes et des discours

— 16h15 : IKEZAWA Natsuki (écrivain)

— 17h00 -17h30 Discussion, conclusions.

Vendredi 21 - samedi 22 avril (Palaiseau)

8^{ème} symposium sur l'enseignement du japonais.

« Développement de l'enseignement du japonais en France : un objectif pour les prochaines années »

Organisé par : l'Association des Enseignants de Japonais en France (AEJF), en collaboration avec l'Ecole Polytechnique (département Langue et Culture), avec le soutien du Comité pour l'Enseignement du japonais en France (CEJF).

Lieu : Ecole Polytechnique, Palaiseau, France.

Conférence : Pr. Yasuhiko TOSAKU (Université de Californie).

Atelier : Junko KITAJO (Conseillère pour l'enseignement du japonais auprès de la Fondation du Japon et de la Maison de la Culture du Japon).

Jeudi 18, vendredi 19 et samedi 20 mai (Paris)

« **Militarisme et société - Esthétique et contrôle social dans le Japon des années 1930** »
Colloque organisé par : Jean-Jacques TSCHUDIN et Claude HAMON, Groupe de Recherches sur le Japon en Sciences Sociales (GREJA)/ UMR 7133 « Centre de recherches sur les civilisations chinoise, japonaise et tibétaine ».

Lieu : Université Paris 7, 2 place Jussieu, 75005 PARIS / Salle de conférences de l'Institut Jacques Monod, tour 42, RdC.

Jeudi 18 mai

— 15h00 Présentation du colloque.

Conférences introductives

— 15h30 Sabine FRÜHSTÜCK (University of California, Santa Barbara)

Militarizing Visual Culture in Imperial Japan

— 16h30 Gennifer WEISENFELD (Duke University)

Publicity and Propaganda in 1930's Japan

Vendredi 19 mai

— 10h00 Alain DELISSEN (EHESS)

Masse et puissance : culture et politique des chiffres dans la Corée coloniale des années 1930

— 10h45 Stephen DODD (University of London, SOAS)

Japan Dismembered : Some Reflections on Yokomitsu Riichi's Shanghai

— 11h30 Anne GONON (Université Dôshisha, Kyôto)

La voie de la famille : un manuel d'éducation familiale en temps de guerre

— 14h15 Anne GOSSOT (Université Bordeaux 3)

Des chaises pour tous ? Production de masse et design mobilier

— 15h00 Midori HIROSE (INALCO)

Les chansons populaires des années 1930, miroir de la société

— 15h45 Josiane PINON-KAWATAKE (Université Shirayuri, Tôkyô)

La perversion coloniale et le cinéma : le double jeu de Ri Kôran / Yamaguchi Yoshiko

Samedi 20 mai

— 10h00 Michael LUCKEN (INALCO)

Les artistes s'interrogent : comment construire l'après-guerre ?

— 10h45 Wolfram MANZENREITER (Université de Vienne)

Sports and Body Politics in Totalitarian Japan

— 11h30 Arnaud NANTA (CNRS)

Savoirs et colonies : l'archéologie et l'anthropologie japonaises en Corée dans les années 1930

— 14h15 Claude HAMON (Université Paris 7)

Chinois et japonais aux houillères de Fushun : du plan de cinq ans au travail forcé

— 15h00 Jean-Jacques TSCHUDIN (Université Paris 7)

L'évolution du théâtre japonais dans les années 1930

31 mai-1er juin (Paris)

« **Centre et périphérie : approches nouvelles des orientalistes** »

Organisé par : Collège de France, Société Asiatique, CNRS

Responsables scientifiques : J.-L. BACQUE-GRAMMONT, D. CHARPIN, J.-M. DURAND, J.-P. MAHE.

Lieu : Collège de France 11, place Marcelin-Berthelot – 75005 Paris, Amphithéâtre Maurice Halbwachs.

Détail du colloque : <http://sfej.asso.fr/site/arch06.htm>

Mercredi 31 mai

— 9h00-9h30 : Discours d'accueil par Monsieur l'Administrateur du Collège de France et introduction par D. CHARPIN et J.-P. MAHE

[...]

Jeudi 1er juin

Matin (Présidence : Jean-Louis BACQUE-GRAMMONT)

— 9h30 Jean-Noël ROBERT

“Des grains de millet au bord du monde” – la hiérarchie des langues chez les lettrés bouddhiques japonais

— 9h50 Simone MAUCLAIRE

Culture et “espace étatique” au Japon (VII^e-XIII^e siècles)

— 10h10 Frédéric GIRARD

Les Collèges des Jésuites au Japon

[...]

2 octobre (Toulouse)

Colloque franco-japonais « **La mort et les au-délàs – II. Conceptions et représentations de la mort dans les arts, la religion et la culture** ».

Organisé par le Centre d'anthropologie de Toulouse et l'Université de Tôkyô.

Lieu : Maison de la Recherche de l'Université, Toulouse-Le Mirail, Salle des Actes.

Section A

— 9h00-10h45 (Président : Jean-Pierre ALBERT)

NIJIMA Noriko

Quel rapport entretiennent les Japonais avec la vie et la mort ? – Exemple de l'attitude envers les animaux à l'école (en japonais)

Catherine ARMANET

La spécificité de la sépulture cinéraire (en français)

MATSUMOTO Satoko

Les gens qui relient l'au-delà et l'ici-bas : une réflexion sur les chamanes au Japon (en japonais)

SHIMAUCHI Hiroe

Les feux follets dans les traditions populaires (en japonais)

Discussion et Pause

Section B

— 11h00-12h45 (Président : SUZUKI Izumi)

Fanny FOURNIE

D'un « esprit sans corps » au « corps sans esprit », approche des représentations de la mort dans le ballet Gisèle (en français)

SATO Chino

Célébration de la mémoire des morts : d'après *l'Histoire des Soga* (en japonais)

FUKUSHIMA Isao

Vie et mort dans le neuvième art : une lecture de Yaji et Kita de minuit (en français)

DATE Kiyonobu

La vie et la mort dans la littérature de Tsuji Kunio (en français)

Déjeuner

Conférences

— 14h00-16h00 (Présidente : Anne BOUCHY)

TADA Kazuomi

La vision de la mort et de la vie dans la société de l'Antiquité : autour du *Nihon ryôiki* et de Yamanoue no Okura (en japonais)

Michelle FOURNIE

Les lieux de l'au-delà au Moyen Age d'après le retable d'Enguerrand Quarton (XV^e s.) (en français)

Discussion et Pause

[sections en parallèle]

Section C

— 16h15-17h40 (Présidente : Marine CARRIN)

FUKUOKA Maki

Lei (photographic portraits of the deceased) as Historical Artifact- The Case of General Nogi Maresuke (en anglais)

Emmanuelle GODEAU

Savoirs anatomiques (en anglais)

Ryan WARD

On the Rebirth of Children in the Pure Land (en anglais)

Discussion

Section D

16h15-17h40 (Présidente : Agnès FINE)

KURIHARA Go

La conception de la vie chez Ito Jinsai : le confucianisme dans le Japon moderne (en japonais)

Katherina SERAIDARI

Usages funéraires dans la Grèce contemporaine (en français)

KUROIWA Mie

Visions du salut dans la décoration du *Heike nôkyô* (*Sûtra du Lotus offert par les Taira*) (en français)

23 et 24 juin (Paris)

Colloque européen : « **Autour des collections d'art en Chine au XVIII^e siècle** ».

Institut National d'Histoire de l'Art, 2, rue Vivienne Paris (Salle Giorgio Vasari)

Détail du colloque : http://www.reseau-asie.com/rf/ag_fr_0_2419.html

Participation de chercheurs spécialistes des études japonaises aux tables rondes ou comme modérateur

Vendredi 23 juin

10h45-12h45 : Table ronde : Krzysztof POMIAN (modérateur), Vincent DURAND-DASTES, Elena FUMAGALLI, Christophe MARQUET, Michèle PIRAZZOLI-T'SERSTEVENS

Samedi 24 juin

10h30-12h30 : Table ronde : Timon SCREECH (modérateur), Anne KERLAN-STEPHENS, Rose KERR, Patrick MICHEL, Richard SCHNEIDER

15h00-16h00 : Table ronde : Estelle LEGGERI-BAUER (modératrice), Cédric LAURENT, Eric LEFEBVRE, Livia LIONNET PUCCINELLI, Lucie OLIVOVA.

19, 20 et 21 octobre (Paris)

Colloque sur : « **L'écriture et l'extase** ».

Organisé par : CRIMIC, Université Paris 4 et « Savoirs et clinique »,

Lieux : Sorbonne, Amphithéâtre Guizot, 17, rue de la Sorbonne et à l'ENS.

Programme détaillé : <http://savoirs-et-clinique.psychanalystes.asso.fr/Colloque/extase.html>

Samedi 21 octobre

11h30-13h00, Présidence : Luc DE HEUSCH

Léon VANDERMEERSCH (EPHE)

De l'idéogramme à l'écriture folle, la facette chinoise de l'extase lettrée

Frédéric GIRARD (EFEO)

Stances en chinois et dénouements de crises dans les écoles Zen au Japon

1er et 2 décembre (Paris Saint-Denis)

Thème : « **Dénis de l'histoire et travail de la mémoire** ».

Organisé par : Université Paris 8 et Université de Tôkyô.

Musée d'art et d'histoire de Saint-Denis 22bis, rue Gabriel Péri Saint-Denis,
Université Paris 8, Saint-Denis

Vendredi 1^{er} décembre

Modérateur : William MARX

— 9h30 Ouverture du colloque : Pierre BAYARD

— 9h45 Alain BROSSAT (Université Paris 8)

Les crimes d'Etat sont-ils solubles dans la politique politicienne ?

— 10h30 ISHIDA Yûji (Université de Tôkyô)

Overcoming the past : Postwar Japan and Germany

Pause

— 11h30 Arnaud NANTA (CNRS)

Japon, les historiens contre l'Etat

— 12h15 Elissa MAILAENDER KOSLOV (EHESS)

Le mythe fondateur de l'Autriche contemporaine : refoulement ou falsification de l'Histoire ?

Modérateur : Jean-Nicolas ILLOUZ

— 14h00 Catherine COQUIO (Université de Poitiers)

Négation et littérature : perversion historiographique et perversion esthétique

— 14h45 ISHIDA Hidetaka (Université de Tôkyô)

La télévision entre l'oubli et la mémoire : la commémoration de Hiroshima à la télévision japonaise

Pause

— 15h45 Olivier LE COUR GRANDMAISON (Université d'Évry)

Des sciences coloniales au droit colonial. Réflexion sur des disciplines oubliées

— 16h30 KIM Hang (Université de Tôkyô)

The Commemoration of Gwangju : Who is the Enemy of the State ?**Samedi 2 décembre (Université Paris 8, salle B 106)**

Modérateur : Martin MÉGEVAND

— 9h30 TAKAHASHI Tetsuya (Université de Tôkyô)

La question du Yasukuni-jinja

— 10h15 Claude MOUCHARD (Université Paris 8)

Retour sur l'affaire Kravchenko

Pause

— 11h15 ZHANG Jie, Université de Wuhan

A propos de « Frères » de Hu Hwa et « Confession » de Tongxi

— 12h00 Zineb ALI-BENALI (Université Paris 8)
Ma s'ur, y a-t-il eu pour toi dommage ?

Après-midi : Musée d'art et d'histoire de Saint-Denis

Modérateur : Muhamedin KULLASHI

— 15h00 CHU Yuan-Horng (Université Chiao-Tung)

Jus post bellum. Forgiveness and historical denials

— 15h45 Pierre-Yves GAUDARD (Université Paris 4)

RFA-RDA : des mémoires en miroir

Pause

— 16h45 Annie EPELBOIN (Université Paris 8)

Écrivains faux témoins : le livre collectif sur la construction du Belomorkanal (URSS, 1934)

— 17h30 Soko PHAY-VAKALIS (Université Paris 8)

Cambodge, entre mémoire et déni

— 18h15 Conclusion

JOURNEE D'ETUDES

Samedi 25 mars (Paris)

— 10h00-12h00 Raoul BLIN (CNRS) « **Les noms de grandeur** »
 Organisé par : le Cercle de Linguistique Japonaise (CELJA)
 Lieu : Université Paris 7, couloir 34-44, salle 118

Mardi 28 mars (Paris)

« **Le Roman du Genji et ses résonances** »
 Journée d'études organisée par le Groupe de recherches sur le *Genji monogatari* (CEJ/
 INALCO)
 Sous la présidence d'Anne BAYARD-SAKAI,
 Lieu : Salons de l'INALCO, 2, rue de Lille 75007 Paris

L'art du pinceau

— 10h00 Pascal GRIOLET, INALCO

L'art de la communication épistolaire à travers le *Genji monogatari*

Textes mis en images

— 11h00 Cédric LAURENT (Université Rennes 2)

Du côté de la Chine : la citation littéraire dans les peintures narratives de la *Source aux pêcheurs*

— 12h00 Déjeuner

— 13h30 Estelle LEGGERI-BAUER (INALCO)

Au fil de l'eau, ou comment le roman de Murasaki Shikibu prit la forme d'objets dérivant sur le lac Biwa

— 14h30 SANO Midori (Université Gakushûin)

La narration par la peinture, la narration par les textes : le *Roman du Genji* mis en image

— 16h00 Pause-café

Musique

— 16h30 François PICARD (Université Paris 4)

Entre la Chine et le Japon : la musique dans le *Genji monogatari*

Discutante : Véronique BRINDEAU, Cité de la musique

Mercredi 29 mars (Clermont-Ferrand)

« **Philosophie, éthique et pensée religieuse - regards comparatifs franco-japonais** »
 Organisé par le Centre d'études japonaises comparatives de l'Université nationale d'Ochanomizu (Tôkyô) et l'équipe du Centre de recherche « Philosophies et rationalités » (P.H.I.E.R. E.A 3297, Département de philosophie de l'Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand)

Lieu : Maison des Sciences de l'Homme (Salle 219, MSH) 4, rue Ledru Clermont-Ferrand

— 9h00 Ouverture du colloque : Laure ARENALES, Emmanuel CATTIN

— 9h30 Elisabeth SCHWARTZ

Le rationalisme doit-il être comparatif ?

— 9h50 Discussion

— 9h55 Ken MIURA

Stabilité et modularité : caractères essentiels de la connaissance scientifique

— 10h25 Discussion

— 10h30 Laurent JAFFRO

La règle d'or, le particulier et l'universel

— 11h00 Discussion et pause

— 11h30 Chiaki ENDO

Kant's Theory of Causality and his Criticism of Hume (exposé en anglais)

— 11h45 Discussion

— 11h 50 Keiko ISHIZAKI

La philosophie de Nishida Kitarô – « Logique du lieu » et « Position ordinaire »

— 12h05 Discussion

— 12h10 Seiko OBAMA

Les particularités de la pensée du moine zen Hakuin (1685-1768)

— 12h15 Discussion

— 12h20 Mari KIMOTO

L'unicité et la pluralité : la pensée d'autrui chez Emmanuel Levinas

— 12h35 Discussion

— 14h00 Motohiro TAKASHIMA

Les potentialités de la pensée japonaise : éthique et histoire de la morale

— 14h30 Discussion

— 14h35 Mitsuko YORIZUMI

La structure de la pensée de Dôgen

— 15h05 Discussion

— 15 h10 Noriko OKUBO

Le concept de la divinité chez Motoori Norinaga

— 15h40 Discussion et Pause

— 16h00 Yves SCHWARTZ

Universalité humaine, spécificités historiques : sciences, techniques - le Japon et l'Europe

— 16h35 Alain PETIT

La conception plotinienne du détachement

— 17h05 Discussion

— 17h10 Emmanuel CATTIN

Maître Eckhart. Détachement, délaissement, sérénité.

17h40 Discussion et discussion final

Samedi 29 avril (Paris)

Journée d'étude de l'école doctorale « Langue, Littérature, Image : civilisation et sciences humaines » (domaines francophone, anglophone et d'Asie orientale)

« Le manga, à la rencontre de l'Occident ».

Organisée par : Annie RENONCIAT (CEEI/UFR Lettres, Arts, Cinéma [LAC]) et Cécile SAKAI (GREJA/Université Paris 7).

Lieu : Institut National d'Histoire de l'Art (INHA), Galerie Colbert, 6, rue des Petits-Champs, Paris 2^e (Salle Walter Benjamin)

Matinée. Le manga : aspects nationaux, dimensions internationales

— 9h15 Présentation de la journée par Cécile SAKAI (LCAO) et Annie RENONCIAT (MCF LAC/ CEEI)

— 9h30 Xavier HÉBERT (Université de Chiba/ LCAO)

Le manga : spécificités d'une narration visuelle

— 9h50 Discussion

— 10h00 Jean-Paul JENNEQUIN (LCAO)

Le voyage en Occident de Tezuka Osamu - cartoon et manga, influences croisées

— 10h20 Discussion.

10h30 Harry MORGAN (LAC)

Y a-t-il un fantastique japonais ? (Autour de Kazuo Umezu et Kazuichi Hanawa)

— 10h50 Discussion

— 11h00 Pause

— 11h15 Naoko MORITA (Université de Sendai, Japon)

Le personnage, le "kyara" et le visage dessiné dans le manga

— 11h35 Discussion

— 11h45 Jean-Marie BOUSSOU (CERI/Institut national des Sciences politiques)

Le manga dans la globalisation culturelle. Quelques pistes pour une analyse en termes d'offre et de demande

— 12h05 Discussion.

Après-midi : « Le manga en France, édition, traduction, adaptation »

— 14h30 Adeline FONTAINE (LAC)

Panorama de l'édition du manga en France

— 14h50 Discussion

— 15h00 Anne VIGNOL (Charles V, Université Paris 7)

Traduction et adaptation des mangas en France : politiques éditoriales

— 15h20 Discussion

— 15h30 Pascale SIMON (LCAO)

La traduction de mangas pour le public francophone

— 15h50 Discussion

— 16h00 Pause

— 16h15 : « Le point de vue des éditeurs ». Table ronde animée par Annie RENONCIAT, Pascal LAFINE, directeur éditorial des éditions TONKAM, Raphaël PENNES, directeur éditorial des éditions ASUKA ; Takanori UNO, coordinateur des relations avec les éditeurs japonais chez Tonkam.

— 17h00 Anne-Marie CHRISTIN (LAC) : Conclusions de la journée.

Vendredi 2 juin (Paris)

« Corps fabriqué – Corps fabulé : discours des corps dans la culture japonaise moderne ».

Organisé par le Groupe de recherches « Théories de la culture de l'image et de l'expression » (Université de Hokkaidô) et le Centre d'Etudes Japonaises/INALCO).

Lieu : Centre Universitaire Dauphine, Salle B 409.

— 10h00 Accueil par Anne BAYARD-SAKAI (CEJ/INALCO)

Présentation de la journée par OSHINO Takeshi (Université de Hokkaidô)

Première session : 10h30-12h00

YOSHIDA Morio (Université Kôgakuin)

Les androïdes féminins, ou l'interaction robot / féminité

NAKAMURA Miri (Université Stanford)

Le « scientifique fou » et le corps féminin — littérature des robots et eugénisme des années 1930

BABA Nobuhiko (Université Kônan Joshi)

Histoire de robots et mémoire — qui a donné l'ordre de détruire les robots ?

Deuxième session : 14h00– 15h30

SATÔ Junji (Université de Hokkaidô)

Mécaniques du désir. A propos de Fujieda Shizuo

NAKAYAMA Akihiko (Université de Hokkaidô)

Les corps comme machines — A propos de NARUSE Mikio

MIZUTAMARI Mayumi (Université de Hokkaidô)

« Jeunesse en colère » et corps féminin

Troisième session : 16h00– 17h30

SAITÔ Tetsuya (Université de Hokkaidô)

Surréalisme et représentations du corps au Japon

Discussion générale. Discutants : YING Xiong (Université du Hokkaidô), Cécile SAKAI (Université Paris 7), Michael LUCKEN (CEJ/INALCO)

Lundi 19 juin (Paris)

Journée d'études de l'atelier POÉSIE du Réseau Asie : « **Comparatisme en traduction poétique** ».

Lieu : Maison des Sciences de l'Homme, Paris

Matinée (Comparatisme en traduction, 9h30-13h00 ; salle 215)

Julie BROCK

Le bilinguisme sino-japonais est-il une adaptation de la langue chinoise à une esthétique japonaise ? Réflexion sur la poésie des Cinq Temples (Gozan)

Exercices de traduction comparée

— Du coréen et du chinois ; Lee BYOUNG-JOU et Véronique ALEXANDRE-JOURNEAU

Traduction commentée de trois courts poèmes sino-coréens de Ch'oe Ch'i won, Ino et T'aenung

— Du japonais et du chinois ; Patrick LE NESTOUR et Chantal CHEN ANDRO

Traduction commentée de deux poèmes, l'un de Su Dongpo, traduit en japonais par Ogawa Tamaki et Yamamoto Kazuyoshi, l'autre de Beidao traduit en japonais par Korenaga Shun

— Du vietnamien et du chinois ; DANG Tien et Véronique Alexandre JOURNEAU

Traduction commentée d'extraits du long poème vietnamien écrit en chinois par DANG Trân Côn et traduit en vietnamien par PHAN Huy Ich : "Chant de la femme du combattant"

Discussion générale : Présidée par Jean-Yves MASSON

Après-midi (Conférence historique, 14h30-18h00 ; salle 214)

Lê THANH-KHOI

Y a-t-il un fond commun aux langues littéraires de l'Asie orientale ? Quelques perspectives générales

Discussion : Présidée par Alain THIOLLIER (salle 214)

Table ronde entre éditeurs et traducteurs animée par Marc-Mathieu MÜNCH (16h00 – 18h00)

25, 26 et 27 septembre (Cergy-Pontoise)

Colloque organisé par l'Université de Cergy-Pontoise en coopération avec l'Université préfectorale d'Ôsaka

Cultures croisées Japon-France

3 novembre (Paris)

Atelier franco-japonais « **Religion, Religious Studies and Nationalism in Contemporary Japan** »

Organisé par : l'Ecole Pratique des Hautes Etudes en Sciences Sociales (Paris) et le Centre de recherches sur le Japon (EHESS/ CRJ)

Lieu : EHESS 105, bd Raspail Paris (Salle 5)

— 9h00-9h15 : Présentation par Michiaki OKUYAMA (Nanzan University) et Jean-Pierre BERTHON (CNRS)

Session 1

— 9h15-9h45 : HIRAFUJI Kikuko (Kokugakuin University)

Study of Japanese Mythology and Nationalism

Respondent : François MACÉ (INALCO)

— 10h00-10h20 : Discussion

Session 2

— 10h20-10h50 : HAYASHI Makoto (Aichi Gakuin University)

Religious Studies and Nationalism in Japan

Respondent : Jean-Pierre BERTHON (CNRS)

— 11h05-11h25 : Discussion — Break : 11h25-11h40

Session 3

— 11h40-12h10 OKUYAMA Michiaki (Nanzan University)

Contemporary Shinto as a Focus of Polemics

Respondent : Arnaud NANTA (CNRS)

— 12h25-13h00 : General Discussion

Vendredi 24 novembre (Paris)

Journée franco-japonaise : « **Philosophie des sciences et éthique** »

Organisée par : l'Institut d'histoire et de philosophie des sciences et des techniques (IHPST)

Lieu : IHPST 13, rue du Four 75006 Paris

— 9h45 Introduction de la journée et accueil des conférenciers (O. KANAMORI, J. DUBUCS, J. GAYON)

— 10h00 Tetsuya KÔNO

Les animaux comme problème philosophique et éthique

Répondant : Georges CHAPOUTHIER (IHPST)

— 11h00 Osamu KANAMORI

Itinéraire philosophique et social de Daniel Callahan : une perspective pour la méta-bioéthique

Répondant : Jean GAYON (Université Paris 1 & IHPST)

— 12h-14h00 Déjeuner

— 14h00 : Hiroyuki YAMAGUCHI

La fondation du comité d'éthique de la recherche médicale au Japon

Répondant : Jean-Paul AMANN (Collège de France)

— 15h00 : Masataka MURAMATSU

La réception de Bichat au Japon

Répondant : Jean-François BRAUNSTEIN (Université Paris 1 & IHPST)

— 16h00-16h30 Shin ABIKO

Amane Nishi et le problème "Mind-Body"

Répondant : Michel BOURDEAU (IHPST)

— 17h30 Chiaki KAGAWA

La neuroéthique : une nouvelle bioéthique ?

Répondant : Eric CHARMETANT (IHPST)

Mardi 19 décembre (Paris)**« Réflexions croisées sur l'histoire urbaine : Edo et Paris »**

Organisé par le Centre de recherches sur le Japon/EHESS

Organisateurs : Guillaume CARRE (EHESS) et Alain THILLAY (Lycée Henri IV)

Lieu : Maison des Sciences de l'Homme, 54 boulevard Raspail, salle 15 (2e sous-sol)

— 10h00 Nobuyuki YOSHIDA (Université de Tôkyô)

Asakusa : la « structure articulée » d'un espace aux marges d'Edo (XVI^e-XIX^e siècles)

Traduction : Guillaume CARRÉ (EHESS) ; discutant : Alain THILLAY (Lycée Henri IV)

— 12h00 Déjeuner

— 14h00 Thierry DUTOUR (Université Paris 4)

Etre un citoyen : recherches sur le cadre de l'insertion sociale à propos de Paris et de quelques autres villes à la fin du Moyen-Âge

— 15h00 Isabelle BACKOUCHE (EHESS)

La Seine et Paris (1750-1850) : pratiques, aménagements, représentations.

16h-17h : Questions et discussion

Discutants : Yuriko YOSHIDA (Université des langues étrangères de Tôkyô)

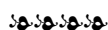
François-Joseph RUGGIU (Université Paris 4)

CONFÉRENCES

JANVIER 2006

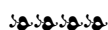
- **Jeudi 26 janvier (13h00 - 15h00, EHESS)**

Dans le cadre du séminaire d'Elisabeth ALLES et de Joël THORAVAL (Anthropologie de la Chine : terrains et théories), Mlle Shinobu MYOKI (Université de Tôkyô, Département de sociologie) présenta un exposé sur « **Displaying Sexuality in Contemporary Japan, The Rise and Decline of Erotic Museums** », Centre Chine/EHESS 54, boulevard Raspail 75006 Paris (salle 451).



- **Samedi 28 janvier (14h30)**

« **La relation à l'autre dans l'éthique de Watsuji Tetsurô** » par Pauline COUTEAU. Groupe de recherche sur la philosophie dans le Japon moderne / Thème de travail : **Communicabilité et intersubjectivité.**



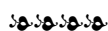
- **le 31 janvier (17h30, Amphithéâtre Liard, Université de la Sorbonne)**

Le Président Jean-Robert PITTE a invité à une conférence à la Sorbonne l'Ambassadeur du Japon en France, Son Excellence M. Hiroshi HIRABAYASHI : « **Le Japon sur la voie des réformes** ».

FEVRIER 2006

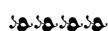
- **Mercredi 15 février (14h00-16h00, CEJ - Dauphine)**

Conférence du chercheur invité par le Centre d'Etudes Japonaises, M. MORINAKA Takaaki : « **L'entre > comme champ poétique : Kimura Bin, André Breton et Jacques Derrida** ».



- **Mercredi 15 février (12h00-13h30, GREJA)**

Conférence organisée par le GREJA « **L'état actuel de l'enseignement du FLE au Japon** » par Monsieur Takahiro KUNIEDA, Université Keiô, Faculty of Policy Management). Université Paris 7 2, place Jussieu 75006 Paris.



- **15 février** (16h00-18h00, Université Jean Moulin Lyon 3)
Conférence - Projection « **Comprendre la symbolique des combats de Sumo** » La rixe de Makami-no-Narimura contre un écolier, par Monsieur Takashi YAMAMOTO Professeur émérite de l'Université de Shizuoka, Japon.



- **Mardi 28 février** (GREJA)
Conférence organisée par le GREJA : « **Langue japonaise et “gender”** » par Madame THOMSON KINOSHITA Chihiro / University of New South Wales. Université Paris 7.

MARS 2006

- **Vendredi 3 mars (18h00)**
Conférence organisée par la Société de Géographie de Marseille et le Consulat Général du Japon « **Le Japon, idées reçues et réalité géographique** » par Philippe PELLETIER. La Cité des Associations 93, La Canebière Marseille.



Trois conférences de TOEDA Hirokazu (Université Waseda) organisées par le CEJ/INALCO.

- **Jeudi 2 mars**, 18h00-20h00
« **La rencontre du shinkankaku-ha (l'école des sensations nouvelles) et du cinéma** »
- **Lundi 6 mars**, 18h00-20h00
« **Les media déchirés : censure et littérature durant l'occupation américaine** »
- **Mardi 7 mars** : 17h30-19h30
« **Comment se fabrique le portrait d'un auteur « japonais » : Kawabata Yasunari et l'expansion économique** ».



Conférences à l'invitation du CEJ/INALCO), du GREJA/Université Paris et du CELIJA TANAKA Yukari (Université Nihon) :

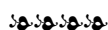
- 3 conférences (en japonais) sur le thème : « **Diversité du japonais contemporain** »
- **vendredi 03 Mars** (18h30-20h00, Université Paris 7/LCAO)
« **Le japonais des textos [de téléphones portables]** »
 - **mardi 07 Mars** (12h00-13h30, INALCO, Centre Dauphine)
« **Multilinguisme dans les grandes surfaces** » - session pour étudiants/enseignants
 - **mardi 07 Mars** (14h00-15h30, INALCO, Centre Dauphine)
« **Le japonais des textos [de téléphones portables]** », session pour étudiants/enseignants.



Ecole Pratique des Hautes Études / Section des Sciences Religieuses.

Série de conférences en japonais sur le thème Jien (1155-1225) : **Bouddhisme et création poétique dans le Japon médiéval**. Hajime ISHIKAWA (Université de Hiroshima), professeur invité à la Section des Sciences religieuses.

- **Jeudi 23 février**, 16h00-18h00 (salle Corbin)
- « **Les centuries d’offrande poétique de Jien et sa vision du monde** »
- **Jeudi 2 mars**, 16h00-18h00 (salle Corbin)
- « **Les centuries d’offrande de Naniwa et de Kamo** »
- **Jeudi 9 mars**, 16h00-18h00 (salle Corbin)
- « **Les centuries d’offrande d’Ise et de Hiyoshi** »
- **Jeudi 16 mars**, 16h00-18h00 (salle Corbin)
- « **La centurie du Lotus** » – Conclusion générale.



Invité par le GREJA (Université Paris 7), deux conférences par MATSUDA Kiyoshi (Université de Kyôto).

Thème : « **Formation des bibliothèques et développement du Rangaku (études hollandaises) à l’époque d’Edo** »

- **Mardi 21 mars** (10h30-12h00, Collège de France)
- « **Les “princes hollandophiles” (Ranpeki daimyô) et leur collection de livres** »
- **Lundi 20 mars** (12h00-13h30, Collège de France)
- « **L’interprète Yoshio Kôzaemon (1724-1800) et sa collection de livres** ».



À l’invitation de l’UMR 7133

- **Jeudi 9 mars** (16h00-18h00, IHEJ, Collège de France)
 - « **Etude bibliographique de Rangaku fin Edo. Le cas du clan Saga** ».
 - **Vendredi 24 Mars** (14h00 à 16h00, IHEJ, Collège de France)
 - « **Collection du prince Matsuura Seizan et Rangaku à Edo** ».
- (dans le cadre du séminaire sur les pratiques lettrées)



- **Samedi 11 mars** (14h30 à l’INALCO – Dauphine, salle P108)

Groupe CEJ de recherche sur la philosophie dans le Japon moderne

Thème de travail : Communicabilité et intersubjectivité

Frédéric GIRARD (EFEO) « **La première histoire de la philosophie occidentale au Japon :**

« **Les théories des philosophes occidentaux** » de Takano Chôei (1836) ».

- **Mardi 14 mars** (19h00-20h30)

Dans le cadre du cours "Aspects du Japon contemporain, Jean-Michel BUTEL (Inalco, Dauphine)

Erick LAURENT (Université de Gifu) : « **L’homosexualité masculine dans le Japon contemporain** ».



Invité par le Centre de recherches sur le Japon/UMR 8173, avec le concours de l'Université Paris 7 (UFR LCAO) et de l'UMR 7133, quatre conférences de Mme YOSHIDA Yuriko (Université des langues étrangères de Tôkyô) : « **Statuts sociaux et marginaux dans le Japon de l'époque d'Edo** ».

- **Vendredi 18 mars** (11h00-13h00, EHESS/ Centre Chine 54 boulevard Raspail Paris)
- **Jeudi 23 mars** (17h00-19h00)
- « **Villages et marges statutaires : le cas des *sasara*** » (2 conférences)
- **Mercredi 22 mars** (17h00-19h00, Collège de France, IHEJ)
- « **Prostituées et quartiers de plaisir** »
- **Lundi 27 mars** (12h00-13h30, Collège de France/IHEJ)
- « **La séparation des guerriers et des paysans** ».



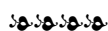
- **Jeudi 23 mars** (10h00, Maison de L'Asie 22, av. du Président Wilson)
- A l'invitation du Centre de recherches sur le Japon, YOSHIDA Nobuyuki (Université de Tôkyô) donna une conférence sur :
- « **Le monde de "la vue excellente des temps resplendissants" — Travailler, vendre, mendier et distraire à Edo au début du XIX^e siècle** ».



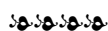
- **Jeudi 30 mars** (11h30, Université Paris-Sorbonne)
- L'UFR de musique et musicologie (Université Paris-Sorbonne), Ecole doctorale « Concepts et langages », Equipe d'accueil Observatoire musical français, Séminaire d'études des musiques électroacoustiques, Maison de la recherche, 28, rue Serpente (angle rue Danton), 75006 Paris
- Conférence de KUBO Yoko (Ôsaka University of Music) « **Influence des arts traditionnels japonais sur la musique contemporaine** ».

AVRIL 2006

- **Mercredi 19 avril** (16h00-18h00, Amphithéâtre André Malraux, Université Lyon 3)
- Conférence dans le cadre des séminaires de l'Ecole Doctorale Lettres-Langues de l'Université Lyon 3- Jean Moulin et, à l'invitation de l'Institut des langues et des cultures slaves et asiatiques EAD 3708, Michel VEILLARD-BARON (INALCO) : « **Homme ? Femme ? La confusion des genres (gender) dans la poésie japonaise classique** ».



- **Mardi 25 avril** (18h30-20h00, INALCO - Centre Dauphine)
Conférence dans le cadre des activités du CELIJA avec le soutien du CRLAO/EHESS, CEJ/INALCO, GREJA/Université Paris 7) MAKINO Seiichi (Université Princeton) : « **Marqueur de la pluralité -tachi en japonais** ».



- **Vendredi 28 avril** (15h00, INALCO - Centre Dauphine)
John BREEN (SOAS/University of London) : « **Yasukuni, ou la perte de la mémoire historique** ».



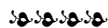
- **Samedi 29 avril** (14h30, INALCO - Centre Dauphine)
Groupe de recherche sur la philosophie dans le Japon moderne / Thème de travail : **Communicabilité et intersubjectivité**. Conférence de Ralf MUELLER (Université Humboldt, Berlin) : « **Sur Watsuji et le problème du langage chez Dôgen** ».

MAI 2006

- **Jeudi 4 mai** (18h30, Maison de la Culture du Japon)
Conférence d'Emmanuel LOZERAND (INALCO)
« **Identités fragiles : quelques caractéristiques des personnages de Natsume Sôseki** ».



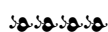
- **Mardi 9 mai** (18h30-20h30, Maison de l'UNESCO)
Ko.ichiro MATSUURA, Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, a invité à la Nouvelle séance du cycle des Entretiens du XXI^e siècle, organisée par la Division de la prospective de l'UNESCO, en coopération avec le Conseil international de la philosophie et des sciences humaines, Jean BAUDRILLARD, Hélé BEJI, Norman MYERS et Adama SAMASSEKOU autour du thème : « **Tout peut-il disparaître ? Espèces, langues, cultures, valeurs...** ».



Invité par le GREJA/Université Paris 7, Wolfram MANZENREITER (Université de Vienne, Autriche) donna deux conférences dans le cadre du thème « **Sociologie du sport au Japon et en Corée** ».

À l'invitation de l'UMR 7133 : « **A Short History of Modern Sports in Japan** »

- **Mercredi 3 mai** (18h00-20h00)
« **The Institutionalisation of Modern Sports** »
- **Mercredi 10 mai** (18h00-20h00)
« **Making Place for Sports in Modernizing Japan** ».



Conférences de Stephen DODD (SOAS/University of London) « **Littérature japonaise du XX^e siècle** »

- **Jeudi 4 mai** (13h00-14h30, INALCO)

« **Writing Home : The Furusato in Modern Japanese Literature** »

- **Lundi 22 mai** (18h30-20h00, Salle Pierre Mendès France, Collège de France)

« **Self and Other in the Writing of Kajii Motojirô** ».



Témoignage par un survivant de Nagasaki, Masahito HIROSE, accompagné de Chikako ÔTA

- **Mardi 9 mai** (19h00, INALCO, cours de Jean-Michel BUTEL)

- **Mercredi 10 mai** (13h30, Paris 7, cours de Paul JOBIN)

- **Mercredi 10 mai** (18h30, Centre culturel Franco-Japonais)

Conférence - débat- « **Pour la paix du monde** » avec deux historiens français : Roland OBERLE, historien et attaché culturel du département du Bas-Rhin et Sandrine WOELFFEL, correspondante de presse auprès de média transfrontaliers.

- **Jeudi 11 mai** (10h00, Lycée Léopold Cédar Senghor, Magnanville)

- **Jeudi 11 mai** (15h00, Ecole public primaire Hippolite Flandrin Paris 14^e)

- **Vendredi 12 mai** (10h30-11h45, Centre Dauphine, Amphi 6)

(Invitation du département de Japon et le Senpai Club)

- **Vendredi 12 mai** (14h00, Lycée à Drancy auprès de Pierre Tévanian).



- **Samedi 13 mai** (10h30-12h30, EHESS)

Dans le cadre des séminaires du Cercle de Linguistique Japonaise, Sumikazu NISHIO (INALCO) fit un exposé sur « **Ko-so-a et implicatures** ».



- **Mardi 16 mai** (19h00-20h30, INALCO - Centre Dauphine)

Dans le cours J020, de J.M. Butel) Wolfram MANZENREITER : « **Football and Society in a Changing Japan** ».



- **Mercredi 24 mai** (18h30, Alsace)

Organisé par le CEEJA et le Département d'Etudes Japonaises de l'Université Marc Bloch - Strasbourg : « **La politique de défense du Japon** », par Satoru KIKUTA, Attaché de Défense auprès de l'Ambassade du Japon à Paris.



Centre de recherches sur le Japon de l'École des hautes études en sciences sociales, dans le cadre du programme de recherches en coopération internationale « **L'Habitat insoutenable / Unsustainability in human settlements (2001-2010)** », Mme LEI Jun (Institut d'écologie et de géographie du Xinjiang, Chine) et M. Jordan SAND (Georgetown University, États-Unis) ont donné chacun une série de quatre conférences :

— Madame LEI Jun (EHESS 105, bd Raspail Paris)

- **Jeudi 4 mai** (17h00-19h00)
« **Patterns of oasis landscapes in Xinjiang** »,
- **Vendredi 5 mai** (19h00-21h00)
« **Natural conditions of oases in Xinjiang** »
- **Vendredi 12 mai** (19h00-21h00)
« **Anthropogenic influences on oases in Xinjiang** »
- **vendredi 19 mai** (19h00-21h00)
« **Sustainable development in the oases of Xinjiang** »

— Jordan SAND

- « **Dwelling and the space of modern Japan** », **mardi 9 mai** (14h30-16h30), séminaire de Yann NUSSAUME, Ecole d'architecture de Paris-La Villette 144 rue de Flandre Paris 19^e
- « **The gendering and re-gendering of Japanese domestic space in the past millenium** », **jeudi 18 mai** (19h00-21h00, EHESS 105, bd Raspail Paris)
- « **Utopia of fragments : "street observation studies" in late Twentieth-century Tôkyô** », **vendredi 26 mai**, (19h00-21h00, EHESS 105, bd Raspail Paris)
- « **Low-tech Tôkyô : problems of un-marketable urban "heritage"** », séminaire de Mme Alessia de BIASE (11h30-13h30), École d'architecture de Paris-Belleville.



EPHE, Section des Sciences Historiques et Philologiques, Sorbonne, 45 rue des Ecoles.
Conférences de Madame Sanae YOSHIDA (Institut d'Historiographie, Université de Tôkyô) sur « **Les notes journalières de la noblesse de Heian (Xe-XIIe siècle)** ».

- **Mercredi 17 mai** (17h00-19h00, Collège de France, 52, rue du Cardinal Lemoine,)
« **Les notes journalières de la noblesse de Heian : évolution et contenu** ».
- Organisé par l'EPHE avec le concours du Centre de recherches sur les Civilisations chinoise, japonaise et tibétaine (UMR CNRS-EPHE-Collège de France, Université Paris 7)
- **Lundi 22 mai** (17h00-19h00, EPHE, Sorbonne)
« **La séance de Sumô de 1094 : lecture comparative du *Chûyûki* (1087-1138) et des autres notes journalières contemporaines** »
 - **Lundi 29 mai** (17h00-19h00, EPHE, Sorbonne)
« **La fête de l'automne dans la capitale en 1096 : lecture comparative** »
 - **Lundi 5 juin** (17h00-19h00, Collège de France)
« **La naissance du futur empereur Toba en 1103 : lecture comparative** ».

JUIN 2006

- **Samedi 3 juin** (14h30, INALCO)

Groupe de recherche sur la philosophie dans le Japon moderne.

Responsables : Britta BOUTRY-STADELMANN, KURODA Akinobu, Bernard STEVENS, SAITÔ Takako, UEHARA Mayuko.

John MARALDO (Université de North Florida) : « **Philosophy in Traditional Japan : Is There Such a Thing ? The Meiji Debate and Beyond** »

- **Mercredi 21 juin** (10h00-11h30, Salle 7, EHESS 105, bd Raspail Paris)

SASAMOTO Tsuneko : « **Le Japon de Shôwa (1926-1989) : un photo reportage par la première femme photographe au Japon** »

- **Samedi 24 juin** (14h30, INALCO)

SENZAKI Akinaka (Université de Tôhoku, Japon)

« **Comment sortir de la modernité ? Analyse de trois notions dans les textes de Watsuji Tetsurô** »

HIRATA Naoko (EHESS)

« **Le pragmatisme au Japon et le pragmatisme japonais** ».

OCTOBRE 2006

- **21 octobre** (10h00-12h00, EHESS, CELIJA)

Atelier : R. BLIN (EHESS) « **Outils informatiques pour la recherche en linguistique japonaise** ». Présentation et démonstration d'analyseurs de corpus et de logiciels de base de données.

- **18 novembre** (10h00-12h00, INALCO - Dauphine)

Hiroko ÔSHIMA (Université Paris 7) « **Diverses approches de recherche sur la modalité** »

- **16 décembre** (10h00-12h00, INALCO - Dauphine)

Laurence LABRUNE (Université Bordeaux 3) « **Tour d'horizon des problèmes phonologiques et morphologiques soulevés par les mots sino-japonais** ».

NOVEMBRE & DECEMBRE 2006

- **Samedi 4 novembre** (14h30)

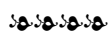
Groupe de recherche sur la philosophie dans le Japon moderne ; Koichiro KOKUBUN et Samson SYLVAIN :

« **Analyse de l'esprit japonais ou psychanalyse du Japon : lutte de Karatani Kojin** »

- **Samedi 2 décembre** (14h30)

Graham PARKES :

« **The Definite Internationalism of the Kyôto School : Changing Attitudes in the Contemporary Academy** ».



- **Lundi 27 novembre** (14h00-16h30, Centre Alexandre Koyré, Muséum National d'Histoire Naturelle).

Rencontre organisée par le centre Alexandre Koyré d'histoire des sciences et des techniques (CNRS/EHESS/MNHN/CSI) et le Centre de recherches sur le Japon (CNRS/EHESS) avec Osamu KANAMORI.

« **Rationalité scientifique et praxéologie orientale** »

« **Les Science Wars et leurs suites au Japon scientifique avec la société** »

« **Gouvernement culturel du "design" génétique** ».



Le Centre de recherches sur le Japon de l'EHESS organisa trois conférences de Nobuyuki YOSHIDA (Université de Tôkyô) sur le thème : « **Espaces et structures sociales de la ville d'Edo aux XVIII^e et XIX^e siècles** »

- **Vendredi 15 décembre** (11h00-13h00, EHESS)

« **Les pouvoirs sociaux à Edo : la grande maison de commerce Mitsui et son environnement** »

- **Mardi 19 décembre** (10h00-12h00, EHESS/MSH)

« **Asakusa, ou la "structure articulée" d'un espace aux marges de la ville** »

- **Jeudi 21 décembre** (11h00-13h00, EHESS)

« **Fournir Edo en énergie** ».

11. ANNUAIRE

oo

Cette rubrique peut être consultée dans la version électronique du bulletin sur le site de la SFEJ.

La liste a été établie à partir des fiches personnelles reçues par la SFEJ à la date du 31 janvier 2007. Les chiffres renvoient aux informations suivantes :

1. Profession, fonction
2. Adresse personnelle (tél / fax / e.mail)
3. Adresse professionnelle (tél / fax / e.mail)
4. Centres d'intérêt majeurs (domaines de recherche)
5. Publications principales / récentes (et non pas "à paraître") (**trois titres maximum**)

Nous vous prions de nous excuser pour d'éventuelles erreurs ou omissions qui seront rectifiées, si vous nous les signalez, dans la prochaine mise à jour.

AVERTISSEMENT

oo

L'annuaire sera révisé l'année prochaine, comme chaque année, en fonction de vos mises à jour. Comme **il comporte plus de trois cents entrées**, il est essentiel que vous ayez conscience des trois points suivants :

1. **Le secrétariat ne traitera que les mises à jour ou inscriptions DACTYLOGRAPHIÉES sur une feuille libre de format A4 ou, dans des cas exceptionnels, très lisiblement calligraphiées.**
Par ailleurs, vous êtes prié de donner **des références bibliographiques précises, dans une typographie réfléchie**, en excluant les «à paraître» et en vous souvenant que nous n'utilisons pas encore de caractères chinois dans ce bulletin.
2. *Les personnes ne payant pas leur cotisation seront RADIIÉES de l'annuaire.*
3. Le responsable du bulletin n'est pas chargé de la mise à jour de l'annuaire. Envoyez vos fiches au secrétariat, s'il vous plaît.

Bulletin de la Société Française des Etudes Japonaises

N° 17 - 2007

1. Éditorial, par Josef Kyburz
2. Information
3. Rapport financier – Exercice 2006
4. Appel à cotisation 2007
5. Compte rendu de l'AG 2006
6. Compte rendu du 7ème colloque de la SFEJ (2006)
7. Informations
 - 7.1. Séminaires
 - 7.2. Enseignement du japonais : Nominations
 - 7.3. Prix
 - 7.4. Divers
8. Maîtrises, DEA, Doctorats, HDR
9. Bibliographie des ouvrages parus en 2006
10. Bilan scientifique de l'année 2006
11. Annuaire

